

二零零九年年報

為了明天更美好



China XLX Fertiliser Ltd.
中國心連心化肥有限公司*

(於新加坡註冊成立之有限公司)

股份編號 - 新加坡交易所: B9R.SI
股份編號 - 香港交易所: 01866

* 僅供識別



設計理念

本年報設計以呵護成長直至豐碩成果的圖片表達中國心連心化肥有限公司（“中國心連心”或“本公司”）的產品與服務對協助客戶業務成長的關鍵性。正如植物由萌芽直至收成都需要用心耕耘。本公司堅持超卓的產品品質令客戶的業務茁壯成長，充分反映本公司的宗旨和理念。本年報設計也充分表現本公司的核心競爭力，顯示中國心連心對未來業務發展的憧憬與信心。

2	致投資者的信
4	公司概況
5	公司資料
6	財務概要
10	四十年重要里程碑及事件
11	二零零九年里程碑及事件
14	主席報告
19	企業社會責任
22	管理層討論與分析
32	董事及高層管理人員之簡歷
37	企業管治報告
49	董事會報告
60	獨立核數師報告
62	綜合收益表
63	綜合財務狀況表
65	權益變動表
67	綜合現金流量表
69	財務狀況表
70	財務報告附注
121	持股情況統計
123	五年財務資料摘要
124	投資者資料

專注 致遠

“憑借我們穩健的根基和專注不斷的發展戰略，我們裝備充分，昂首迎接未來的無限機遇。”



劉興旭
主席兼首席執行官

我們將致力於保持運營規模和成本效益的最佳平衡，我們也將不懈努力，實現我們的最終目標：成為中國化肥行業盈利能力最強的煤基尿素企業以及行業領導者。

致投資者的信

親愛的投資者：

二零零九年對於中國心連心化肥有限公司（「中國心連心」或「本公司」或「我們」，與附屬子公司合稱「本集團」）來說是特別重要的一年。中國心連心完成了在香港聯合交易所雙重第一上市，實現了重要發展里程碑，同時，我們的化肥業務也已經走過四十年的發展歷程。

二零零九年，金融危機所帶來的影響令化肥行業的挑戰和困難比歷年都要更大更多，化肥產品的價格大幅波動。然而，面對逆境，中國心連心雖然未能延續過去幾年業績優良的勢頭，但是憑藉管理層和員工的共同努力，以及多年來建立的紮實根基，本公司仍然保持了銷售收入的增長。作為中國最具成本效益的尿素企業之一，在許多同業企業錄得虧損的情況下，中國心連心於二零零九年仍錄得盈利。在二零零九年第四季度，本公司的毛利率相比前三個季度有明顯回升。

此外，我們十分重視投資者關係和企業管治以確保資訊披露的準確和有效。在二零零九年，本公司管理層積極參與各類投資者大型會議和各種投資者關係活動包括業績發佈會、一對一投資者見面會和非交易路演。我們並通過本集團網站的「投資者關係」欄目和網路直播等方式與投資者保持積極的溝通。此外，我們也積極走近社區，走近農民，參與社會公益活動，努力推進污水零排放等節能環保行動。我也請您能夠瀏覽本年報「企業社會責任」一節的內容，分享我們參與社區活動和環保項目所帶來的喜悅和自豪。

作為中國領先的煤基尿素生產企業之一，我們擁有產能、成本、獨特優越的地理位置和豐富水資源的競爭優勢，並擁有先進的設備和生產技術。展望未來，我們相信在中國政府的大力支持下，強農惠農政策將帶動農業和化肥行業，我們將緊抓發展機遇，拓展我們的化肥業務。此外，通過我們高瞻遠矚的優秀管理團隊的精誠協作，將帶領本集團走向新的輝煌。我們將致力於保持運營規模和成本效益的最佳平衡。我們將不懈努力，實現我們的最終目標：成為中國化肥行業盈利能力最強的煤基尿素企業以及行業領導者。我們深信，只要堅持信念，努力不懈，專注將主業做強做大，本集團定將創造更美好的明天！



董事會主席

劉興旭

二零一零年三月二十三日

中國心連心的主要業務是生產及銷售尿素、複合肥料、甲醇、液氨及氨溶液。目前擁有尿素年產約為**125萬噸**，複合肥料和甲醇的年產能分別達**60萬噸**和**20萬噸**。

本集團的競爭優勢主要體現在：



中國心連心化肥有限公司（「中國心連心」，與附屬公司合稱「本集團」）於二零零六年七月十七日根據新加坡公司法（第50章）在新加坡註冊成立之有限公司，本集團的註冊辦事處位於333 North Bridge Road, #08-00 KH KEA Building, Singapore 188721。本集團總部和主要營業地點位於中華人民共和國（「中國」）河南新鄉經濟技術開發區，目前是中國最大且最具成本效益的煤基尿素生產商之一，中國心連心目標是成為中國盈利能力最強的煤基尿素生產企業。附屬公司河南心連心化肥有限公司的主要業務是生產及銷售尿素、複合肥料、甲醇、液氨及氨溶液。目前擁有尿素年產能達125萬噸，複合肥料和甲醇的年產能分別達60萬噸和20萬噸。其中尿素是本集團最主要的產品，佔本集團二零零九總收入比例為73.3%。中國心連心於二零零七年六月二十日已於新加坡交易所上市，股票代號「B9R.SI」，並自二零零九年十二月八日起在香港聯合交易所主板掛牌上市，股票代號「01866」。

董事會

執行董事

劉興旭 (主席兼首席執行官)

閻蘊華 (首席財務官)

李步文

獨立非執行董事

王建源 (牽頭獨立非執行董事)

李生校

王為仁

委員會成員

審核委員會

王建源 (主席)

李生校

王為仁

薪酬委員會

王為仁 (主席)

王建源

李生校

提名委員會

李生校 (主席)

王為仁

劉興旭

授權代表

閻蘊華

黃慧嫻

聯席公司秘書

謝順安

符宣珠

黃慧嫻

合規顧問

第一上海融資有限公司
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈19樓

核數師

安永會計師事務所

One Raffles Quay

North Tower, Level 18

Singapore, 048583

項目合伙人：羅錦偉

(自截至2006年12月31日止財政年度)

法律顧問

李偉斌律師行 (香港)

海華永泰律師事務所 (中國)

旭齡及穆律師樓 (新加坡)

主要往來銀行

中國建設銀行

中國銀行

工商銀行

交通銀行

中信銀行

滙豐銀行

渣打銀行

註冊辦事處

333 North Bridge Road

#08-00 KH KEA Building

Singapore 188721

總辦事處暨中國主要營業地點

中國河南省

新鄉高新技術經濟開發區 (小冀鎮)

郵編：453731

股份代碼

新加坡交易所代號「B9R.SI」

香港交易所代號「01866」

公司網址

<http://www.chinaxlx.com.sg>

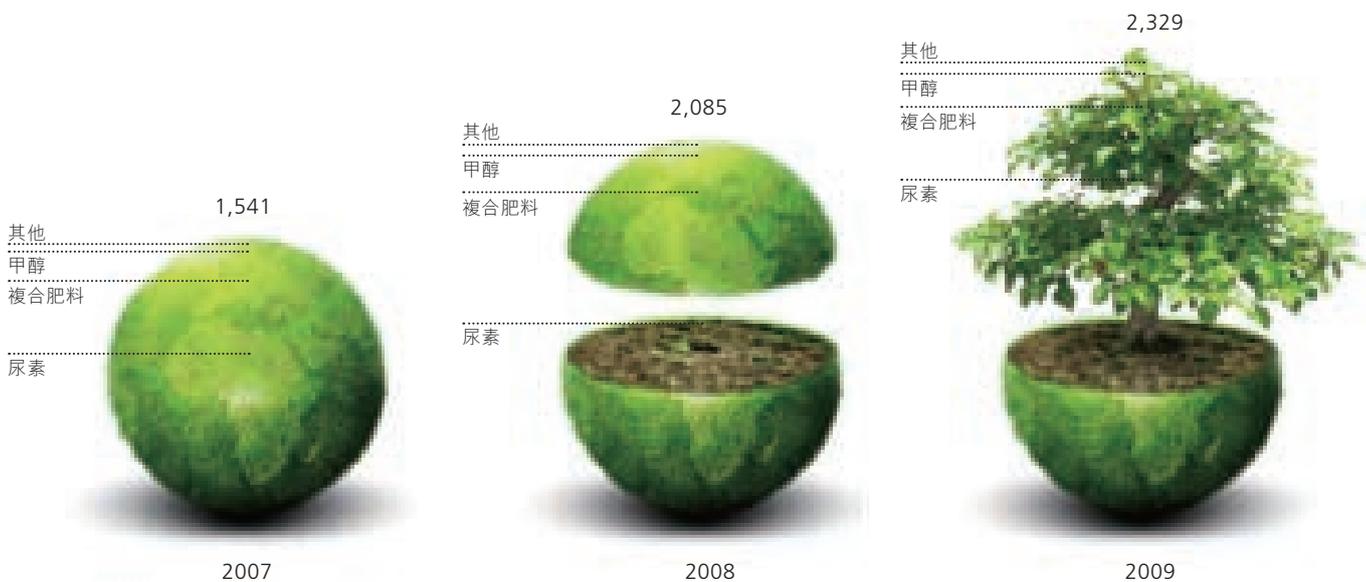
財務概要

二零零九年整體財務業績

(人民幣百萬元)	2008全年	2009全年	同比變幅(%)
銷售收入	2,085	2,329	12
銷售成本	(1,603)	(2,014)	26
毛利	482	315	(35)
除稅前盈利	350	151	(57)
所得稅開支	(18)	(32)	78
淨利潤	332	119	(64)

總銷售收入保持穩定增長

人民幣(百萬元)

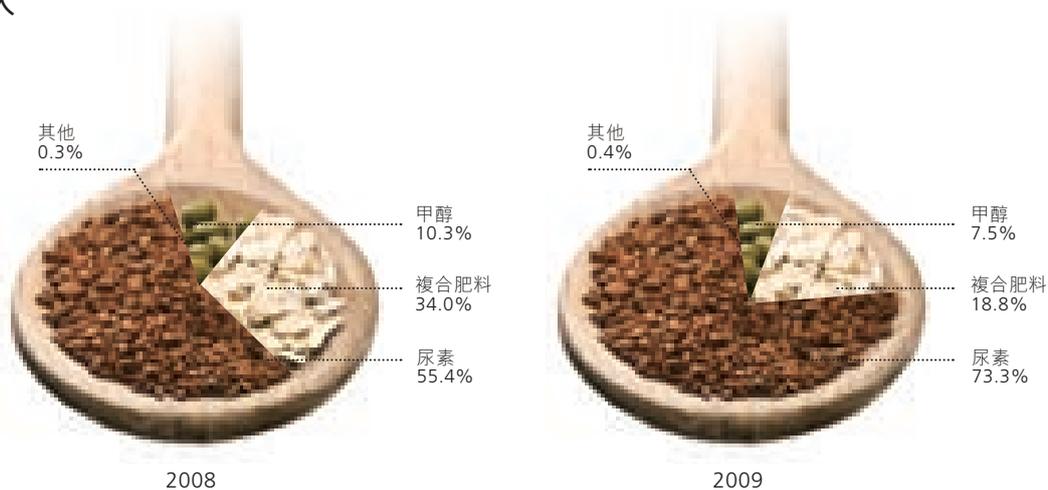


財務概要

儘管許多尿素企業於2009年錄得虧損，
作為中國最具成本效益的尿素企業之一，
中國心連心仍維持盈利。

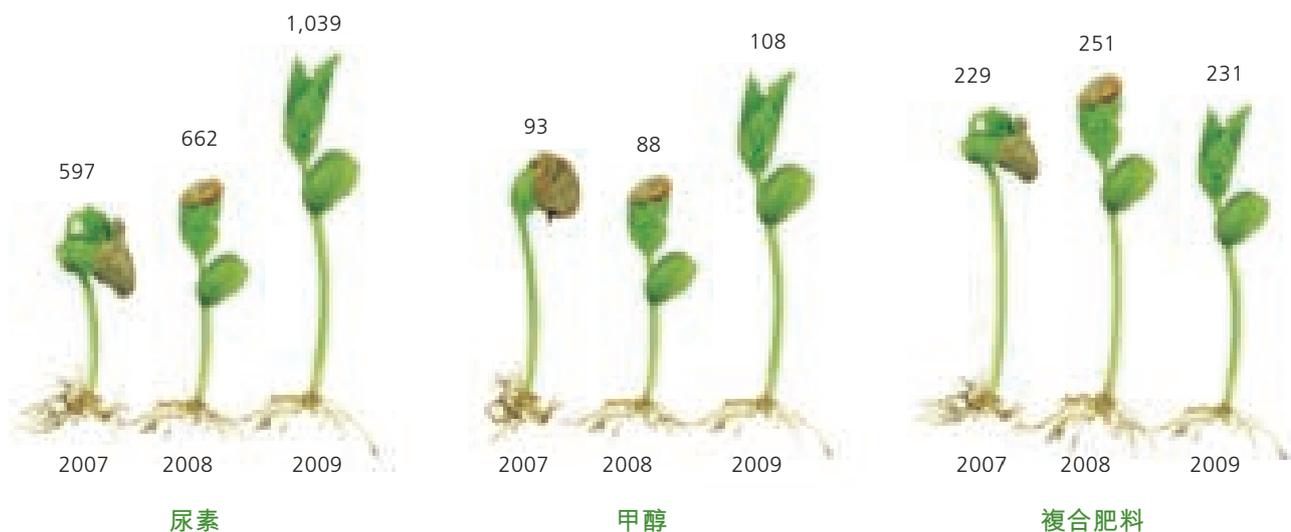


分類產品收入



分類產品銷量

千噸



穩紮根基



本集團總部所在地河南省是本集團的主要市場，也是中國最大的人口及農業大省

僅距生產基地**70**公里的鄭州市是中國的交通樞紐

生產基地緊鄰黃河，水資源豐富



四十年重要里程碑及事件

1970年

新鄉化肥總廠建成投產，年產合成氨3,000噸，本集團業務的起始

1974年

新鄉化肥總廠擴建工程投運，年產合成氨5,000噸

1997年

尿素擴建工程順利投產，年產尿素10萬噸

1994年

碳銨改產尿素工程開始建設

1995年

碳銨改產尿素工程完成，年產尿素6萬噸

1999年

第一套自發電系統建成

2000年

年產10萬噸的複合肥生產線建成投產

2002年

實現尿素30萬噸、複合肥20萬噸、甲醇5萬噸的年生產能力

2005年

年產10萬噸複合肥的第三期工程建成投產

2007年

在新加坡交易所主板掛牌上市，成為中國第一家在新加坡上市的化肥企業

2008年

- 榮膺「海外上市企業50強」
- 三廠開始建設

2003年

新鄉化肥總廠完成國有企業改制，股份制民營企業河南心連心化工有限公司（「心連心化工」）成立

2006年

- 心連心化工重組成為外商全資企業－河南心連心
- 二廠建成投產

2009年

- 鐵路專用線開工建設
- 三廠建成投運，至此年產能達到125萬噸
- 香港上市成功，成為國內唯一一家新加坡、香港兩地上市化肥企業

二零零九年里程碑及事件

二月

中共中央政治局委員、國務院副總理張德江視察公司

四月

尿素三廠項目竣工試運行

八月

複合肥料新生產線試車

與河南煤業化工集團焦作煤業（集團）有限責任公司簽訂中長期戰略合作協議

九月

公司隆重舉行40週年慶典儀式

三月

鐵路專用線開工建設

六月

成為首批入圍中國氮肥企業AAA信用等级

與中科院合作，研究控失複合肥料

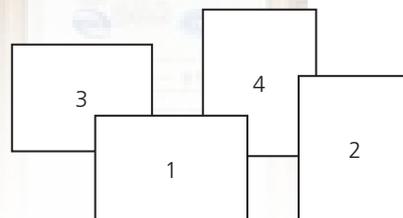
十二月

於香港聯交所成功雙重第一上市



二零零九獲得榮譽：

- 1、 首批入圍中國氮肥企業AAA信用等级
- 2、 環境管理體系認證證書
- 3、 "河南省優秀民營企業" 稱號
- 4、 二零零九年河南省化肥企業十強



茁壯成長



中國河南省最大的尿素生產商，中國第四大煤基尿素生產商。*

上游與河南省最大煤礦集團旗下焦煤集團簽訂長期戰略合作協議，確保穩定高質原料煤供應，下游與公司第三大股東中化化肥控股有限公司（股票代碼：**00297.HK**，中國最大的化肥分銷商）合作，協助分銷化肥產品完善的農化服務體系。

* 來源：獨立第三方中國化工信息中心於二零零九年十一月二十日發布的《中國化肥與甲醇行業報告》



親愛的股東：

本人代表中國心連心化肥有限公司（「中國心連心」或「本公司」）董事會，欣然向本公司各位股東報告本公司及附屬公司（合稱「本集團」）截至二零零九年十二月三十一日止之年度業績情況。



末期業績

收入增長

本集團第三條尿素生產廠房（「三廠」）於二零零九年四月完成建設，並進行試產，提升尿素的年總產能，由約720,000噸增至約1,250,000噸，本集團在中國煤基尿素生產商的排名，以產能計算，由第六升至第四。尿素產能提高後，本集團尿素銷量增加57%。因此，儘管尿素平均售價下降約7%，本集團的總銷售收入仍增加12%。

保持盈利

中國心連心在中國最具成本效益的尿素生產商中排名第四，原因為其煤運輸成本較低及資源效益較高*。中國心連心的成本較中國一般尿素生產商低約17%。此項成本效益令中國心連心於二零零九年度仍能錄得盈利。本集團堅信成本效益的必要性，因為尿素產品難以實現差異化和在中國取得定價能力。因此，本集團致力於通過優化技術、靠近煤礦、與客戶和分銷商建立緊密關係及優化管理來降低成本。

股息

董事會建議於二零一零年五月二十七日或前後，向二零一零年五月十一日名列本公司股東名冊的股東派發二零零九年度末期股息，每股0.6新加坡仙（二零零八年：1.6新加坡仙），派息比率為稅後利潤的24.5%。

* 來源：獨立第三方中國化工信息中心於二零零九年十一月二十日發布的《中國化肥與甲醇行業報告》



派息比例

本集團於新加坡交易所上市時向股東承諾，三年內每年的派息比例不低於每年稅後純利潤的20%，過去三年均兌現有關承諾，二零零九的派息比例為24.5%。

產能和經營狀況

尿素

二零零九年本集團的第三條尿素生產線建成投產，使本集團的尿素年產能從二零零八的72萬噸提升到了125萬噸。從整個尿素行業來看，一方面國內的尿素產能過剩的狀況日益突出，出口形勢沒有明顯好轉，導致尿素平均銷售價格仍低於二零零八年平均價位，且淡季價格的下行階段也較往年更長，三季度時尿素銷售價格曾最低達到每噸約1,480元，較大影響了本集團的盈利能力和業績表現，營運狀況面臨著比較大的壓力。但另一方面，在中央政府對三農投入持續不斷加大的背景下，在糧食最低收購價格的提高，其他農產品種植收益狀況的好轉，農民收入繼續增長，出口關稅政策放寬等因素綜合影響下，尿素的需求量仍然保持了增長。同時，天然氣和工業用電價格上漲提高了尿素的生產成本，推動尿素平均銷售價格從第四季度開始從穀底穩步回升。尿素價格的回升有利的帶動了公司的第四季度業績。

中國心連心作為國內規模最大，成本優勢最佳的煤基尿素企業之一，由於自身具備自發電設備，能夠最大程度的減少拉閘限電所帶來的不利影響，二零零九年我們的主導產品產能利用率能保持在95%以上。另外我們的每噸尿素的電耗比行業平均低大約20%。同時由於我們的每噸尿素的煤耗也是全行業領先的，大約是每噸650公斤，低於行業平均約23%，確保了我們的生產成本領先行業其他競爭對手。因此煤炭價格的提高和工業用電價格的提高雖然對我們的營運帶來壓力，但是這個影響是對整個行業的，對本集團來說由於我們明顯的成本優勢，影響相對較小，長期來看，反而有利於淘汰落後產能，提高行業的集中度。

複合肥料

二零零九年我們的複合肥料產能翻番，從二零零八年的30萬噸上升到60萬噸。複合肥料的利潤率由於二零零八年儲存約1.3萬噸磷酸一銨造成一次性的庫存虧損，目前已經消化完畢。

甲醇

二零零九年我們的甲醇產能也實現了翻番，達到約20萬噸。自去年第四季度開始，甲醇價格隨著天然氣價格的提高和甲醇下游產品的活躍，以及房地產等行業的復蘇已開始升高，加上國家已經出臺了甲醇添加在汽油中的標準，所以未來對甲醇的需求應該會進一步旺盛，有助於甲醇價格的穩定。雖然全年甲醇業務線虧損，但是單看二零零九年年四季度，甲醇產品已經扭虧為盈。

發展戰略

堅持「煤化工」發展方向，堅持總成本領先方針，繼續做強做大主業尿素，達到同行業一流水平，並隨著煤氣化技術的進展，再向其他煤化工產品延伸。

1. **做強做大主業**：採用新型潔淨煤氣化技術，投資新建新的尿素生產線工程。在未來3-5年內實現主營業務規模進一步提高。

2. **構建專業化化肥產品系列**：根據市場需求，做好緩（控）釋肥料、大顆粒尿素、「硫包衣」尿素等專業化化肥產品系列。
3. **調整產品結構**：按照科學的思維方式，不斷採取先進工藝技術，在提高甲醇產能的基礎上考慮甲醇下游系列產品，延伸產業鏈，提高產品附加值。

企業管治

董事會以實現股東的最大利益為目標，始終不斷提升企業管治水平，建立規範、高效、科學的公司治理機制。本集團在二零零九年度召開了四次定期董事會議，對公司季度業績報告、中期報告、年報、派息比率、公司發展戰略等議題進行了審議和批准。同時，董事會還通過非定期會議的方式，對關連交易等事項進行了審議。董事會轄下的審核委員會、薪酬委員會、提名委員會在公司內部監控水準的提高、薪酬激勵的優化、公司治理結構的完善等方面，都履行了董事會賦予的權利和責任。

投資者關係

本集團非常重視投資者關係，旨在為股東和潛在投資者提供有關本集團的運營和業務發展的最新資訊，讓他們及時瞭解所需資料並作出相應的投資決定。我們透過不同的渠道與投資者進行溝通。本集團管理層定期與機構投資者舉行一對一會議，午餐會並參加大型的投資者會議。

前景展望

相對二零零九年，董事對二零一零年的展望甚為樂觀，部份原因是截至二零零九年十二月三十一日止年度產生的若干一筆過成本預期不會於二零一零年產生。這些成本包括本公司於香港聯交所上市產生的開支約人民幣2,000萬元、本集團三廠的成本增加約人民幣1,200萬元及二零零八年度結轉影響截至二零零九年十二月三十一日止年度複合肥料毛利率的高成本存貨。

甲醇於截至二零零九年十二月三十一日止年度錄得虧損的原因，在於下游產品需求疲弱，導致平均售價下跌。然而，本集團預計甲醇的未來前景較為理想，原因是預期經濟可能復甦，將帶動建造業的蓬勃需求，建造業是甲醇的其中一項主要用途。合法使用甲醇作為燃料添加劑，亦將帶動對本集團產品的需求。

尿素在國內供過於求的情況，可能於二零一零年繼續持續。但是，本集團注意到，中國政府通過在二零一零年，將承諾向農民增加補助金，以大力推進強農惠農政策。

本集團注意到中國政府曾數次重申其提高中國天然氣價格的計劃。本集團亦預期此舉將有助支持尿素價格。原因是不少肥料企業預期，提高天然氣價格將會增加天然氣基尿素企業的成本，而天然氣基尿素企業的天然氣價格目前享有可觀的補助金。由於本集團為煤基企業，故提高天然氣價格將不會影響本集團的成本。

雖然本集團的盈利能力將繼續受各種風險的影響，但截至目前為止，本集團已在中國所有煤基尿素企業中，以低成本和規模的優勢居於煤基企業的領導地位之一，並一直維持高設備使用率。

本集團亦致力鞏固與其上游和下游權益持有人的關係。於二零零七年，中化化肥控股有限公司（股份代號：00297.HK）通過其全資附屬公司持有本集團4.99%股權，並簽署為期五年的銷售協議。於二零零九年，本集團與河南焦作煤業集團有限公司簽署三年採購協議。本集團充滿信心，與上下游權益持有人建立的關係，將在產業整合過程中助益本集團。

致謝

我們獲得的成就，有賴於股東對我們長期以來的支持和信心，藉此機會，本人謹代表董事會向各位股東，向公司管理層和全體員工，向公司客戶和關心本集團發展的各界朋友們，致以衷心的感謝！希望中國心連心在香港聯交所實現雙重第一上市後，繼續得到各位股東的關注和鼎力支持，也希望管理層和全體員工，努力克服挑戰，堅持成本領先，發揮優勢，以最佳的經營業績來回報客戶，回報員工，回報社會，為股東創造更大價值。

董事會主席

劉興旭

二零一零年三月二十三日

企業社會責任

本公司作為中國唯一一家新加坡、香港兩地上市的化肥公司，在追求經濟效益的同時，積極履行社會責任，維護股東、僱員、客戶、商業夥伴與整體社會等各方利益，誠信對待供應商、客戶和消費者，全力降低生產過程中的能源消耗與污染物排放，積極從事扶貧助學、社區建設等公益事業，從而促進公司不斷增加對社會和環境所做的貢獻。

環境保護與可持續發展

中國心連心制訂出台了一整套環保管理規章制度，本集團2009年共投入約3,000萬元人民幣環保資金，引進國內外先進技術、先進設備，建成20多套污染治理設施，大力實施氮肥行業生產污水零排放項目。

本集團認真落實環境保護，積極推進氮肥清潔生產和循環經濟，加大節能減排、污染治理的新技術開發和推廣力度，從而大幅度地減少了污染物的排放量，提高了資源的利用率。公司採用先進環保技術，取得了良好的經濟效益和社會效益，贏得「全國化工清潔文明工廠」這一環保治理最高榮譽，並通過了環保管理體系ISO14001認證。

熱心公益，積極服務地方社區

我們秉承「誠信經營，依法納稅」社會責任觀。2009年度，共納稅約4,814萬元人民幣。

中國心連心積極參加環境保護、教育、文化、科學、衛生、社區建設、扶貧濟困等社會公益活動，奉獻愛心，回報社會。2009年本集團分別向新鄉縣總工會幫扶中心捐款100,000元，新鄉縣老年托善中心捐款現金30,000元，新鄉頤年園老年公寓捐助麵粉2,000斤、大米2,000斤、食用油100桶等。



豐碩回報



中國煤基尿素生產企業
中生產成本第四低*

河南省生產成本最低的
尿素生產企業*



* 來源：獨立第三方中國化工信息中心於二零零九年十一月二十日發布的《中國化肥與甲醇行業報告》





(I) 業務回顧

二零零九年對本集團及肥料業而言為充滿挑戰的一年。三廠在二零零九年四月開始試產。當在二零零九年底開始全面投產後，本集團尿素的年總生產能力增至約1,250,000噸，而複合肥料及甲醇的年總生產能力則分別增至約600,000噸及200,000噸。憑藉規模經濟，本集團的產品可以每單位較低的成本生產，並享有銷售和採購的優惠條款。另一方面，國際金融危機降低肥料消耗，而農產品價格的波幅對肥料的需求造成重大影響。

前景

相對二零零九年，董事對二零一零年的展望甚為樂觀，部份原因是截至二零零九年十二月三十一日止年度產生的若干一筆過成本預期不會於二零一零年產生。這些成本包括本公司於香港聯交所上市產生的開支約人民幣20百萬元、本集團三廠的成本增加約人民幣12百萬元及二零零八年度結轉影響截至二零零九年十二月三十一日止年度複合肥料毛利率的高成本存貨。

甲醇於截至二零零九年十二月三十一日止年度錄得虧損的原因，在於下游產品需求疲弱，導致平均售價下跌。然而，本集團預計甲醇的未來前景較為理想，原因是預期經濟可能復甦，將帶動建造業的蓬勃需求，建造業是甲醇的其中一項主要用途。合法使用甲醇作為燃料添加劑，亦將帶動對本集團產品的需求。



尿素在國內供過於求的情況，可能於二零一零年繼續持續。但是，本集團注意到，中國政府通過在二零一零年，將承諾向農民增加補助金，以大力推進強農惠農政策。展望未來，本集團將投入更多資源，拓展國內尿素和複合肥料的市場份額，並把握國內需求增長所帶來的機遇。

(II) 財務狀況回顧

銷售收入

截至二零零九年十二月三十一日止年度的銷售收入增長了約人民幣244.7百萬元或約11.7%，由截至二零零八年十二月三十一日止年度的約人民幣2,084.9百萬元至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣2,329.6百萬元。增長主要由於新建尿素三廠的啟用，提高了尿素的總產能，由約720,000噸提升至約1,250,000噸，尿素銷量也隨之上升。銷售收入增長被甲醇和複合肥料的銷售收入減少所抵銷。由於甲醇業務錄得虧損，本集團於二零零九年削減了甲醇的銷售比重。複合肥料的銷售收入也有所下跌，原因是複合肥料二零零九年的平均售價下跌約32.8%，集團決定銷售更多尿素而並非複合肥料。



尿素

尿素的銷售收入由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣1,155.5百萬元增長約人民幣551.2百萬元或約47.7%至截至二零零九年十二月三十一日止年度的人民幣1,706.7百萬元。該增長主要由於三廠在二零零九年四月投產，尿素產能增加至約1,250,000噸，因此本集團於二零零九年出售更多尿素。

複合肥料

複合肥料的銷售收入由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣708.3百萬元減少約人民幣270.1百萬元或約38.1%至截至二零零九年十二月三十一日止年度的人民幣438.2百萬元。該減少主要由於複合肥料的銷量及平均售價於二零零九年下降所致。

甲醇

甲醇的銷售收入由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣214.8百萬元減少約人民幣38.9百萬元或約18.1%至截至二零零九年十二月三十一日止年度的人民幣175.9百萬元。該減少主要為甲醇在中國市場的平均售價於二零零九年下降所致。



盈利能力

整體毛利率由截至二零零八年十二月三十一日止年度約23.1%下跌至截至二零零九年十二月三十一日止年度約13.5%，主要原因是尿素、甲醇及複合肥料的毛利率下跌。

尿素

尿素的毛利率由截至二零零八年十二月三十一日止年度約23.3%下跌至截至二零零九年十二月三十一日止年度約19.7%。主要由於尿素平均售價於二零零九年由於國內供過於求的影響下降了約6.6%。尿素的毛利率亦受到二零零九年四月中投產的三廠的成本增加所影響。

複合肥料

複合肥料的毛利率由截至二零零八年十二月三十一日止年度約24.5%下跌至截至二零零九年十二月三十一日止年度約2.2%。主要由於複合肥料的平均售價下跌，而我們的成本由於需要消耗以往已購買的高成本存貨而維持在偏高水平。

甲醇

甲醇的毛利率由截至二零零八年十二月三十一日止年度約19.7%大幅下跌至截至二零零九年十二月三十一日止年度約負15.2%。主要由於油價下跌，同時二甲醚、建築、汽車和其他甲醇下遊行業的需求疲弱所造成的國內平均售價下跌。



其他收入及收益

其他收入及收益由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣13.7百萬元減少約人民幣2.0百萬元或約17.1%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣11.7百萬元。該減少主要由於在二零零九年銀行利息收入下降及銷售副產品減少所致。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣20.7百萬元減少約人民幣3.8百萬元或約18.4%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣16.9百萬元。該減少主要由於在二零零九年銷售複合肥料減少引致運輸成本減少及僱用更少員工所致。

一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣91.3百萬元增加約人民幣19.2百萬元或約21.0%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣110.5百萬元。該增長主要因為在香港申請雙重第一上市的開支、廣告開支增加及在二零零九年估值土地的費用增加所致。

財務成本

財務成本由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣91.3百萬元增加約人民幣63.3百萬元或約32.5%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣110.5百萬元，主要因為銀行貸款的利息增加所致。



稅項

稅項開支由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣18.9百萬元增長約人民幣14.2百萬元或約78.5%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣32.3百萬元，原因為河南心連心在二零零九年只享有所得稅50%減免，而本集團在二零零九年按19%的較高實際稅率繳納稅項，但本集團在二零零八年按5%的實際稅率繳納稅項，原因是河南心連心在二零零八年享有全數所得稅豁免。

母公司權益持有人應佔純利

母公司權益持有人應佔純利減少約人民幣212.5百萬元，由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣331.7百萬元下降64.1%至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣119.2百萬元。

財務資源、流動資金及負債狀況

於二零零九年十二月三十一日，本集團的總資產為約人民幣2,910,557,000元（二零零八年：人民幣2,481,904,000元），其中流動資產為約人民幣530,837,000元（二零零八年：約人民幣515,383,000元），而非流動資產為約人民幣2,379,720,000元（二零零八年：約人民幣1,966,521,000元），及總負債為人民幣1,435,914,000元（二零零八年：人民幣1,030,998,000元），其中流動負債為約人民幣508,895,000元（二零零八年：約人民幣463,807,000元），而非流動負債為約人民幣927,019,000元（二零零八年：約人民幣567,191,000元），及股東權益達人民幣1,474,643,000元（二零零八年：約人民幣1,450,906,000元）。

管理層討論與分析

資本負債

資本負債本集團使用資本負債率（淨負債除以總資本與淨債務之和）來考量資本。本集團的政策是將資本負債率維持在90%以下。

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應付關連公司款項	1,517	1,676
貿易應付款項	47,435	47,760
應付票據	41,346	–
應計費用及其他應付款項	364,535	285,011
計息銀行及其他借款	945,152	667,974
減：現金及現金等價物	(139,796)	(200,114)
減：已抵押銀行存款	(21,173)	–
負債淨額	1,239,016	802,307
股東權益	1,474,643	1,450,906
減：法定儲備金	(94,200)	(77,770)
減：對沖儲備	–	(19,807)
總資本	1,380,433	1,353,329
資本和負債淨額	2,619,459	2,155,636
資本負債率	47.3%	37.2%

本集團的淨債項計入貸款及借款、貿易及其他應付款項、其他負債減現金及現金等值項目。資本包括母公司權益擁有人應佔權益減對沖儲備及上述受限制法定公積金。

貸款

於二零零九年十二月三十一日，本集團的銀行貸款主要為在中國的銀行提供，並以人民幣借取及償還。本集團已償還其所有美元貸款，因此並無因美元兌人民幣的匯率面對外匯風險。本集團大部份長期銀行貸款以浮動利率授出。

管理層討論與分析

一年或一年以內到期

	截至二零零九年 十二月三十一日		截至二零零八年 十二月三十一日	
	抵押貸款	無抵押 信用貸款	抵押貸款	無抵押 信用貸款
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
銀行貸款	-	110,000	-	145,000

一年後到期

	截至二零零九年 十二月三十一日		截至二零零八年 十二月三十一日	
	抵押貸款	無抵押 信用貸款	抵押貸款	無抵押 信用貸款
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
銀行貸款	120,000	705,000	-	422,557
關聯方貸款	-	-	-	90,000
政府貸款	-	10,152	-	10,417
	120,000	715,152	-	522,974

截至二零零九年十二月三十一日，本集團合計持有人民幣120.0百萬元的長期貸款，由新鄉新亞紙業集團公司擔保。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團訂立兩項毋須交付利率掉期，按約2.55%的年利率支付定額利息，並按名義金額每季以美元倫敦銀行同業拆息加年利率2.55%收取浮動利息。掉期用於對沖為數45,000,000美元的浮動利率美元銀行貸款產生的現金流量利率風險。浮動利率銀行貸款及利率掉期的關鍵條款相同。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團已償還上述銀行貸款，而去年項毋須交付利率掉期不再符合對沖會計的準則。因此，合同於年內已終止。

附屬公司

本公司只有一家全資附屬公司，即河南心連心化肥有限公司。於年度，附屬公司並無變動。

僱員

於二零零九年十二月三十一日，本集團有3,302名僱員（二零零八年：3,099名僱員）。酬金參考市場條款、個別僱員的表現、資歷及經驗後釐定。本集團提供的僱員福利包括社保基金、公積金計劃、醫療保險計劃、下崗保險計劃及住房公積金。於二零零九年十二月三十一日，本集團總員工成本約為人民幣94,504,000元（二零零八年：人民幣79,090,000元）。

資產質押

於二零零九年十二月三十一日，本集團並無質押任何資產（二零零八年：無），作為其往來銀行授出銀行融資的抵押。

或然負債

於二零零九年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債（二零零八年：無）。

重大訴訟及仲裁

於二零零九年十二月三十一日，本集團並無牽涉任何重大訴訟或仲裁。

(III) 補充資料

1. 新加坡財務報告準則及國際財務報告準則的對賬

截至二零零九年十二月三十一日止年度，根據新加坡財務報告準則及國際財務報告準則（包括所有國際財務報告準則、國際會計準則及詮釋）編製的本集團綜合財務報表並無重大差異。

2. 營運及財務風險

(i) 市場風險

本集團的主要市場風險包括主要產品平均售價變動、原材料（主要為煤）的成本變動及利率和匯率的波動。

(ii) 商品價格風險

本集團亦就產品售價及原材料成本的波動產生商品價格風險。

(iii) 利率風險

本集團承擔的主要市場利率風險包括本集團受浮動利率計息的長期債務。

(iv) 外匯風險

本集團的銷售收入及成本主要以人民幣計值。若干成本可能以港元、美元或新加坡元計值。於二零零九年十二月三十一日，本集團已償還所有美元貸款，免受美元兌人民幣造成的外匯風險所影響。

(v) 通脹及貨幣風險

根據中國國家統計總局最新公佈的數據，中國的消費物價指數於二零零九年較二零零八年同期下降0.7%。中國的通脹對本集團的經營業績並無重大影響。

(vi) 流動資金風險

本集團監控其資金短缺的風險。本集團考慮金融投資及金融資產（例如貿易應收款項及其他金融資產）的到期及經營業務的預測現金流量。本集團的目標是通過使用銀行透支及銀行貸款，維持資金持續及靈活性之間的平衡。於二零零九年十二月三十一日，根據於財務報表內反映借款的賬面值，本集團的負債總額的11.6%約人民幣110.0百萬元（二零零八年：人民幣145.0百萬元，佔二零零八年同期的21.7%）將於一年內到期。

(vii) 資產負債比率風險

本集團監控其資本比率，以支持其業務及最大化股東價值。本集團根據經濟狀況變動管理資本結構以及就此作出調整。本集團可以透過籌集新債或發行新股以保持或調整資本結構。於二零零八及二零零九年，管理資本的目標、政策或程式概無任何變動。本集團於二零零九年十二月三十一日的資產負債比率（淨債項除以總資本加淨債項）為47.3%，相當於較二零零八年十二月三十一日增長10.1%。於二零零九年十二月三十一日，本集團並無質押資產。

董事及高層管理人員之簡歷

執行董事



劉興旭

董事會主席兼首席執行官

閔蘊華

首席財務官

李步文

獨立非執行董事



王建源

李生校

王為仁

高層管理人員



茹正濤

副總經理
(生產管理部)

李玉順

副總經理
(研發部)

王乃仁

副總經理
(供銷部)

張慶金

副總經理
(人力資源部)

董事及高層管理人員之簡歷

董事會

執行董事

劉興旭先生，現年55歲，董事會主席兼首席執行官，主要負責本集團的整體戰略方向及本公司日常業務營運管理。劉先生於2006年7月26日出任公司董事。劉先生於化肥業擁有約15年經驗，目前是中國氮肥工業協會副理事長。劉先生於1994年獲委任為國有企業新鄉化肥總廠廠長，負責工廠營運，及後於2003年7月至2006年7月成為河南心連心化工集團有限公司（「心連心化工」）總經理。自2006年7月起，出任河南心連心的總經理。於2003年2月，劉先生獲河南省安全生產監督委員會及河南省人事局頒授「全省安全生產先進工作者」的殊榮，以表揚其於安全工作方面的傑出表現。彼獲河南省人民政府於2004年4月頒授「河南省勞動模範（先進工作者）」的殊榮，並於2005年獲頒授「河南省優秀民營企業家」的殊榮。劉先生於1986年7月畢業於新鄉廣播電視大學文學系，於2006年完成北京大學光華管理學院高級管理人員培訓課程，現正攻讀清華大學EMBA。

閻蘊華女士，39歲，執行董事兼首席財務官，主要負責本集團內所有財務事宜。閻女士於2006年11月10日獲委任為執行董事。閻女士於1997年5月獲中國財政部頒授會計師資格認證證書。彼於2003年7月畢業於西安交通大學，取得會計學士學位，並於2005年12月獲河南省會計系列高評會頒授高級會計師資格認證證書。閻女士於2009年7月獲北京大學光華管理學院頒授高級管理人員工商管理碩士學位。閻女士擁有超過14年會計及財務經驗，目前擔任中國氮肥工業協會財務研究會執行主席、河南總會計師協會常務理事等職務。彼於1997年12月加盟新鄉化肥總廠，曾擔任多個職位，包括財務科副科長及副總會計師。彼於2003年至2006年7月出任心連心化工總會計師，負責財務事宜。自2006年7月起，彼出任河南心連心的副總經理。2008年，閻女士榮獲全國總會計師貢獻獎，2009年被評為河南省先進會計工作者。

李步文先生，57歲，執行董事，主要負責本集團的整體行政工作。李先生於2006年11月10日獲委任為執行董事。李先生於化肥業擁有超過30年經驗。李先生曾於新鄉化肥總廠擔任多個職位，包括副廠長。彼自2003年8月至2006年7月出任心連心化工的常務副總經理。自2006年7月起，彼出任河南心連心常務副總經理。李先生於2001年5月獲國家經濟貿易委員會經濟幹部培訓中心頒授全國企業人力資源管理與開發證書，並於2005年8月獲得北京質協質量管理技術服務中心內部質量體系審核員證書。為肯定彼對氮肥業發展所作出的貢獻，彼於1998年2月獲小氮肥工業協會頒授「榮譽獎」的殊榮。

董事及高層管理人員之簡歷

獨立非執行董事

王建源先生，41歲，自2007年5月11日起獲委任為獨立非執行董事。自2005年10月起，王先生為Baker Tilly TFWLCL的審計合夥人。彼亦為另外三家新加坡上市公司（包括JES國際控股有限公司、中國海達國際有限公司及中國動物保健品有限公司）的獨立董事。

王先生於1992年5月畢業於新加坡南洋理工大學，取得會計學士學位。王先生獲委任為牽頭獨立非執行董事，因為新交所發出的新加坡企業監管守則（「新加坡企業監管守則」）規定，在新加坡註冊成立的公司如主席及首席執行官由同一人擔任，可委任獨立非執行董事為牽頭獨立董事。鑒於劉興旭先生是本公司的主席兼首席執行官，王先生獲委任為牽頭獨立非執行董事。根據新加坡企業監管守則的條文，牽頭獨立非執行董事的角色是在股東的關注事項(i)即使在股東知會主席兼首席執行官後仍然無法解決；或(ii)不適宜讓該公司的主席兼首席執行官知悉時，向股東提供協助。

李生校先生，47歲，自2007年5月11日起獲委任為獨立非執行董事。彼自2004年11月起出任紹興文理學院教授，目前為紹興文理學院經濟與管理學院院長。自2006年10月起，李先生出任浙江省中小企業局浙江省中小企業創業指導師。自2006年8月起，李先生出任深圳證交所上市公司浙江精工科技的獨立非執行董事。李先生於1987年7月畢業於杭州大學（現稱浙江大學）政治專業。彼其後於1990年7月取得杭州大學法學碩士學位。彼於1991年9月獲頒授浙江省高校傑出青年教師的殊榮。

王為仁先生，43歲，自2007年5月11日起獲委任為獨立非執行董事。彼為黃德森律師事務所（一家於1988年在新加坡成立的律師事務所）的合夥人。由於彼的主要執業範疇為企業融資及普通公司法，彼亦就證券監察及合規事宜為投資顧問業務及經紀活動提供意見。彼現為新交所上市公司魯洲生物科技有限公司及NTI International Limited的獨立董事。王先生於1990年獲新加坡國立大學頒授法學士學位，並於1993年獲University of Hull頒授工商管理碩士學位，於1995年獲新加坡國立大學頒授法學碩士學位。彼於1995年登記為新加坡最高法院辯護律師及事務律師。

董事及高層管理人員之簡歷

高級管理層

茹正濤先生，53歲，自2006年7月31日起出任河南心連心副總經理，主管生產部。茹先生於化肥業擁有超過30年經驗。彼於1974年於新鄉化肥總廠開展其事業，曾任多個職位，包括新鄉化肥總廠廠長助理、副廠長及氮肥分廠廠長。彼於2003年7月至2006年7月間曾出任心連心化工副總經理。茹先生於1993年3月畢業於鄭州工學院，獲得專業證書。彼於1999年2月獲新鄉市總工會、新鄉市科學技術委員會、新鄉市經濟委員會及新鄉市財政局頒授「改造尿素造粒噴頭生產大顆粒尿素」技術革新成果三等獎的殊榮。

李玉順先生，49歲，自2006年7月31日起出任河南心連心的副總經理，主管研發部。李先生於化肥業擁有超過20年經驗。彼於1982年8月加盟新鄉化肥總廠，並於1993年獲委任為新鄉總廠副廠長。李先生於2003年8月至2006年7月出任心連心化工副總經理，主管研發部。李先生於1982年7月畢業於鄭州工學院化學工藝專業。於2004年，彼獲新鄉市人民政府頒授採用改良水溶液全循環法尿素新工藝尿素擴產降耗改造等級三等獎第一名的殊榮。於2006年11月，彼獲中國氮肥工業協會頒授氮肥生產污水零排放總和治理環保工程二等獎的殊榮。

王乃仁先生，46歲，自2006年7月31日起出任河南心連心化肥副總經理，主管供銷部。彼於化肥業擁有超過20年經驗。彼曾於新鄉化肥總廠擔任多個職位，包括於1993年3月出任氮肥分廠辦公室主任及新鄉化肥總廠副廠長及廠長助理。王先生自2003年8月至2006年7月出任心連心化工營銷市場部副總經理。王先生於2002年6月獲得天津財經學院頒授工商管理碩士課程畢業證書。

張慶金先生，43歲，自2006年11月起為河南心連心副總經理，主管人力資源部。彼於化肥業擁有超過20年經驗。張先生於1987年7月加盟新鄉化肥總廠，曾任多個職位，包括設備科科長、生產技術科科長及技改辦設備組組長。彼於2003年8月至2006年7月獲委任為心連心化工技術中心經理。張先生自2006年7月至2006年11月出任河南心連心技術中心經理。張先生於1987年7月畢業於鄭州工學院，獲得化學設備文憑。

董事及高層管理人員之簡歷

聯席公司秘書

謝順安先生，34歲，自2007年1月起出任財務總監及聯席公司秘書。謝先生於財務管理方面擁有逾10年經驗。在加盟本公司前，謝先生於2004年8月至2006年11月期間受僱為mDR Limited財務部助理經理，負責現金申報以及實施數據處理的系統、應用及產品(SAP)工作，於2001年在新加坡科技研究局任審核部高級主任，於1999年任胡官陳均富會計師事務所審核助理。謝先生於2002年9月獲投資管理與研究協會認可為特許財務分析員，並自2002年11月起成為新加坡會計師公會會員。謝先生於1999年畢業於南洋理工大學，獲得會計學士學位，並於2008年獲得University of Adelaide工商管理碩士學位。

符宣珠女士，51歲，自2007年5月起出任聯席公司秘書。符女士亦擔任新加坡多間公司的公司秘書，包括 Thomson Medical Centre Limited、Lee Metal Group Ltd、Colex Holdings Limited、AEI Corporation Ltd.及 Bonvests Holdings Limited、Kim Eng Holdings Limited、Superbowl Holdings Limited、Vashion Group Ltd.、Amara Holdings Limited、Multistar Holdings Limited、Gallant Venture Ltd.、Addvalue Technologies Ltd.、Sky One Holdings Limited、RSH Limited、Asiamedic Limited、Cortina Holdings Limited、Lereno Bio-Chem Ltd.、Roxy-Pacific Holdings Limited、Pteris Global Limited、Jasper Investment Limited及Zingmobile Group Limited。符女士於1980年5月畢業於新加坡國立大學，獲得會計學士學位，並於1989年8月獲得倫敦大學法學士學位。彼於1991年4月獲認可為倫敦的英國特許秘書及行政人員公會資深會員。於2004年8月，彼獲新加坡會計師公會認可為資深會員(FCPA)。

黃慧嫻女士，33歲，自2009年11月12日獲委任為聯席公司秘書。黃女士自2006年9月起任職本集團香港法律顧問李偉斌律師行。彼於香港上市公司的企業融資及合規事宜方面驍富經驗。黃女士於1998年取得香港城市大學法學士銜，並於2004年獲清華大學中國法律學士銜。彼於2001年獲香港高等法院認可為律師。

中國心連心化肥有限公司（「本公司」）致力達到並維持高水平的企業管治原則和流程，以對本公司及其附屬公司（「本集團」）的業務和財務狀況進行有效管理，從而改善本集團的表現、問責制度和透明度。

在二零零九年度，本公司董事會（「董事會」）已審閱其企業管治實務行為，並確保其遵守新加坡企業披露與監理事會(Council Corporate Disclosure and Governance)發出的二零零五年企業管治守則（「新加坡企業管治守則」）的所有適用條文，而自本公司股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市日期起，本公司亦一直遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「香港企業管治守則」）的所有適用條文。

此企業管治報告載有關於本公司如何通過披露方式應用良好的企業管治原則，其中董事會向本公司股東和董事會管理層負責，提供了有利三方關係的框架，以創造、提升和增加可持續的股東價值。

董事會事宜

董事會的職責

第1項原則：每家公司都應該由一個有效的董事會領導與監控公司。董事會應共同對公司的成就負責。董事會與管理層協同實現這個目標，但管理層仍需向董事會負責。

董事會由六名董事（「董事」）組成：三名執行董事和三名獨立非執行董事。他們各自擁有不同的合適核心能力和經驗，可指導和帶領本公司。截至本報告日期，董事會成員如下：

劉興旭先生	（首席執行官、執行主席兼執行董事）
閻蘊華女士	（財務總監兼執行董事）
李步文先生	（執行董事）
王建源先生	（牽頭獨立非執行董事）
李生校先生	（獨立非執行董事）
王為仁先生	（獨立非執行董事）

董事會的主要角色是保護和提升長遠的股東價值。其為本集團制定公司策略，並為管理層制定方向和目標。董事會亦要監督管理層和監察目標表現，以提升股東價值。董事會負責本集團的整體企業管治。

董事會舉行定期會議，以商討本公司的策略性政策，包括重大的收購和出售事項、審閱和批准年度預算、檢討業務表現和批准向外公佈定期的財務業績。

執行董事獲委派負責本集團的日常管理、行政和運作。本公司的各執行董事累積了充分和寶貴的經驗，能夠勝任其職務，並確保能夠以有成效和高效的方式履行其受信職責。

董事會已組成多個專責委員會，即審核委員會（「**審核委員會**」）、提名委員會（「**提名委員會**」）和薪酬委員會（「**薪酬委員會**」）（統稱「**委員會**」），以協助董事會以有成效和高效的方式執行和履行其職責和責任。該等委員會是按照已清楚界定並會定期予以檢討的職權範圍和運作流程履行工作。董事會亦會定期檢討各委員會的成效。

董事一直遵守新加坡企業管治守則和香港企業管治守則中有關董事會會議的規定，即每年至少舉行四次董事會會議而每次大約相隔三個月，以審閱本集團在各期間的財務表現和業績、重大投資和其他事宜（須董事會議決）。如果有個別董事未能親身出席會議，則可考慮使用同步電話會議來改善出席率。

下表披露了截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，董事會和各委員會的會議次數以及所有董事的出席情況：

	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
已舉行的會議次數	5	4	1	1
劉興旭先生	4	不適用	不適用	1
閻蘊華女士	5	不適用	不適用	不適用
李步文先生	5	不適用	不適用	不適用
王建源先生	5	4	1	不適用
李生校先生	5	4	1	1
王為仁先生	4	3	—	—

雖然董事會認為董事出席董事會會議是很重要，但這不應是衡量董事表現的唯一標準，而是應同時考慮董事會成員在其他方面的貢獻，例如定期審閱、提供指引和就本集團不同事項所提出的建議。

董事會的組成與平衡

第2項原則：本公司應設有一個強大而且獨立的董事會，能夠獨立地對公司的狀況作出客觀的判斷，尤其是要不受管理層的影響。董事會的決策不應由一個人或一小部份成員所控制。

董事會由六名董事組成，其中三名為獨立非執行董事。

董事會認為，現時的董事會成員具備不同的才能、經驗和特質，為本集團提供具成效的指示。提名委員會將會每年檢討董事會的組構，以確保董事會內各人具備不同的合適專長和經驗，還要確保董事會成員整體擁有必要的核心能力，以有效地履行其職責和作出知情的決策。

本公司的章程細則（「章程細則」）清楚列明委任新董事、重選或解除董事職務的程序。執行董事的服務合同由二零零九年十二月八日起生效，為期三年，並可由二零一二年十二月八日起自動重續三年，惟本公司或各董事可向對方發出不少於六個月的書面通知以終止委任。獨立非執行董事的服務合同由二零零九年十二月八日起生效，為期三年，惟本公司或各董事可向對方發出不少於三個月的書面通知以終止委任。根據章程細則第89條，劉興旭先生和王建源先生將退任，並合資格在二零一零年四月二十七日舉行的應屆股東週年大會上膺選連任。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，董事會於任何時間均遵守上市規則有關委任至少三名獨立非執行董事的最低規定，並遵照規定，在此等獨立非執行董事應包括一名具有適當會計或有關財務管理專業資格的董事。此外，本公司已接獲各獨立非執行董事就其獨立性根據上市規則第3.13條發出的年度確認書，而本公司認為獨立非執行董事為獨立。

有關董事的主要資料載於本年報第32至第36頁「董事會」一節。

董事會成員之間並無關連。有關於財政年度底董事於本公司及其關連公司（全資附屬公司除外）的股份、債券、認股權證及購股權權益的詳情，載於本年報第49至第59頁「董事會報告書」一節。

主席和首席執行官

第3項原則：公司高層應有一個明確的職責劃分－董事會與公司業務的執行責任－以確保權力和授權的平衡，使沒有一名個別人士有相當集中的權力。

執行主席兼首席執行官為劉興旭先生。董事會認為採用單一領導人結構符合本集團的最佳利益，可確保本集團的決策流程不會受到不必要的阻礙。

劉興旭先生是本公司的最大股東，被視為通過Pioneer Top Holdings Limited（「Pioneer Top」）持有本公司已發行股本約34.34%⁽¹⁾。劉先生負責本集團的整體決策方向和日常的業務運作。他亦負責確保董事與管理層之間適時交換資料。他在本集團的業務開發上亦扮演著重要的角色，並向本集團提供有力的領導和遠見。

執行主席兼首席執行官作出的重大決策都會經由董事會審閱。他的表現和委任加入董事會一事是由提名委員會審閱，而他的薪酬組合則由薪酬委員會審閱。審核委員會、提名委員會和薪酬委員會主要是由本公司的獨立董事組成。因此，董事會相信有足夠的保障，可確保權力和授權的平衡，並無任何個別人士有相當集中的權力。

附註：

- (1) Pioneer Top為一家於英屬處女群島成立的投資控股公司。劉興旭先生實益擁有Pioneer Top約42%，並根據於二零零六年七月二十六日訂立的信託協議為受益人信託持有Pioneer Top約58%。劉先生可全權酌情行使Pioneer Top於本公司持有的投票權。

董事會成員

第4項原則：董事會內新董事的委任應要有正式和透明的程序。

提名委員會有三名委員，委員（包括其主席）主要是獨立非執行董事。

李生校先生	（主席）
王為仁先生	（委員）
劉興旭先生	（委員）

提名委員會根據載有其責任的職權範圍的職能如下：

- (a) 根據董事的貢獻和表現（包括出席率、準備功夫、參與性和誠信公正性）就所有董事會成員（包括獨立非執行董事（如適用））的委任（包含重新提名）向董事會提供建議。所有董事須定期且至少要每三年被重新提名和重選；
- (b) 每年釐定董事的身份是否獨立；
- (c) 就在多家公司出任董事的本公司董事而言，根據該董事出任多家公司董事時在時間上的承擔，決定該董事是否能夠和是否充分履行其作為本公司董事的職責；及
- (d) 決定如何評估董事會的表現和就客觀的表現標準提供建議（經董事會批准可與同行對手相比較），以及提出董事會提升長遠的股東價值的方法。

章程細則規定在每年的股東週年大會（「股東週年大會」）上要有三分之一的董事會成員退任。據此，董事將定期且至少要每三年被重新提名和重選。本公司已制定委任新董事會成員的政策和流程，包括物色和提名流程。根據章程細則第89條，劉興旭先生和王建源先生將退任，並合資格在二零二零年四月二十七日舉行的應屆股東週年大會上膺選連任。

董事會的表現

第5項原則：公司應有正式的評估機制，以評估董事會整體的成效和各董事對董事會成效所作出的貢獻。

提名委員會每年審定董事會的規模，根據本公司的經營性質和範圍決定是否信納董事會的規模能夠適當地作出有效的決策。

提名委員會已根據董事會及各委員會的會議出席記錄和各董事對董事會成效的貢獻，檢討和評估董事會的表現。

如果一名董事同時出任多家公司的董事，提名委員會將評估該董事是否能夠和是否充分履行其作為本公司董事的職責。

就本年度而言，董事會信納各董事都分配了足夠的時間和資源來處理本公司的事務。

資料的獲取

第6項原則：為了履行董事的責任，董事會成員應該在董事會會議之前獲取完整、足夠和適時的資料，並持續獲得有關資料。

所有董事都會不時獲提供有關本公司的資料，以使他們能夠全面得知本公司執行管理層作出的決策和採取的行動。董事會在獲取本公司的記錄和資料方便並不受限制。

高級管理層為了提供說明資料，可以簡報形式向董事報告或在董事會會議上作正式演示，又或由參與特別項目的外部顧問提供說明資料。

董事會在履行其職責時，可隨時個別和獨立地接觸本公司的公司秘書（「公司秘書」）和本公司及本集團的其他高級管理層。公司秘書或其代表要出席所有董事會會議和本公司董事委員會的會議，確保該等會議遵循董事會程序和遵守適用的規則和法規。各委員會的會議記錄均須供董事會傳閱。

為了履行董事職責和責任，各董事均有權就與本集團的經營或承諾相關的任何事宜尋求獨立的法律和其他專業意見，有關費用將由本公司負責。

薪酬事項

制定薪酬政策的流程

第7項原則：公司應設有正式和透明的流程，以制定行政人員的薪酬政策和釐定各董事的薪酬組合。董事不應參與決策其本身的薪酬。

為了推行最佳的企業管治，本公司自二零零七年七月起設立薪酬委員會並制定其職權範圍。薪酬委員會由三名委員組成，他們均為獨立非執行董事。薪酬委員會的成員如下：

王為仁先生	(主席)
王建源先生	(委員)
李生校先生	(委員)

薪酬委員會向董事會建議一個適用於董事和行政人員的薪酬框架，並釐定各執行董事的具體薪酬組合。該等建議將遞交予董事會以供董事會認可。

有關薪酬的所有事宜，包括但不限於董事袍金、薪金、津貼、花紅和實物利益，將會由薪酬委員會負責。各薪酬委員會委員將就有關其本身的薪酬組合的任何決議案放棄投票。

薪酬委員會負責下列各項工作：

- (a) 向董事會建議一個適用於董事和行政人員的薪酬框架，並釐定各執行董事和首席執行官（或等同職位的行政人員）的具體薪酬組合；
- (b) 就服務合同而言，以公平的觀點考慮董事或行政人員的服務合同如果提前終止，會產生哪些酬金承擔（如有），以及避免就差劣的表現提供獎勵；及
- (c) 就股份計劃等可能執行的長期獎勵計劃（如有），考慮董事是否合資格享有該等長期獎勵計劃的福利。

薪酬委員會將獲專家提供有關薪酬事項的專業意見（如需要）。該等服務的開支應由本公司承擔。

薪酬水平和其構成

第8項原則：董事的薪酬應達到一個合適的水平，以吸引、保留和激勵成功經營公司所需的董事，但公司應該避免為此支付過高的薪酬。執行董事的大部份薪酬應與公司和個人表現掛鉤。

在制定薪酬組合時，薪酬委員會將考慮行業內可比公司的薪酬和聘用條件。非執行董事的薪酬亦應予以檢討，以確保其薪酬與董事的貢獻和責任相稱。

本公司將於各股東週年大會上提交每年的董事袍金總額，以供股東批准。

本公司與其執行董事訂有包含了聘用條款的服務協議。

薪酬的披露

第9項原則：各公司均應在公司年報中清晰披露其薪酬政策、薪酬水平和其構成以及訂定薪酬的程序。其應提供有關薪酬政策的披露資料，以便投資者了解董事和主要行政人員的薪酬是與他們各自的表現掛鉤。

截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，本公司的董事和五大主要行政人員的薪酬詳情如下：

	董事數目		五大主要行政人員	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
500,000新加坡元及以上	–	1	–	–
250,000新加坡元至499,999新加坡元	–	2	–	–
249,999新加坡元以下	6	3	5	5
總計	6	6	5	5

以下是截至二零零九年十二月三十一日止財政年度本集團董事的薪酬概要表：

	薪金 %	花紅 %	董事袍金 %	津貼和 其他福利 %	薪酬總額 %
執行董事					
500,000新加坡元及以上	-	-	-	-	-
250,000新加坡元至 499,999新加坡元					
劉興旭先生	98	-	-	2	100
閔蘊華女士	98	-	-	2	100
李步文先生	98	-	-	2	100
非執行董事：					
249,999新加坡元以下					
王建源先生	-	-	100	-	100
李生校先生	-	-	100	-	100
王為仁先生	-	-	100	-	100

董事或主要股東的直系親屬

截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，概無任何本公司和其附屬公司的僱員是董事及／或主要股東（薪酬超過150,000新加坡元）的直系親屬。

問責和審核

問責

第10項原則：董事會應就公司的表現、狀況和前景提供一份平衡和易於明白的評估。

董事會向股東負責，並應注意其責任，包括根據法定規定以及新交所上市手冊（「上市手冊」）和上市規則提供適時的資料和確保向股東全面披露重大的資料。

價格敏感資料將於本公司與任何投資者或分析員團體會面前或與該等會議同步向外公佈。財務業績和年報將於法律訂明的期間內公佈或發出。

董事會亦承認其有責任編製本集團的財務報表。董事會確保本集團財務報表的編製是符合法定規定和適用會計準則。董事並不知悉有任何事件或狀況的重大不明朗因素會對本公司持續經營的能力構成重大懷疑。

本公司核數師有關其就本集團財務報表的報告責任的陳述，載於本年報第60至第61頁「獨立核數師報告」中。

審核委員會

第11項原則：董事會應設立審核委員會，並制定明確規定其權力和職責的職權範圍。

本公司自二零零七年七月起設立審核委員會，由三名委員組成。各委員均為獨立非執行董事：

王建源先生	(主席)
李生校先生	(委員)
王為仁先生	(委員)

審核委員會根據職權範圍履行其職責，職權範圍載有的責任如下：

- i. 審閱內部及外部核數師的審核計劃和報告；
- ii. 在向董事會提呈季度財務報表前，審閱該等財務報表；
- iii. 審閱和考慮外部核數師的委任或續聘以及與外部核數師的辭任或免職有關的事宜；
- iv. 按照上市手冊和上市規則的規定，審閱與利害關係人士進行與本集團有關的交易（定義見上市手冊）；
- v. 審閱內部會計和財務控制流程的成效和足夠性；
- vi. 一般而言承擔上市手冊和上市規則可能規定的其他職務和職責；
- vii. 審閱和批准本集團日後的對沖政策、用以對沖的工具以及外匯政策和慣例（如日後適用於本集團）；及
- viii. 考慮內部核數師的委任和終止委聘。

審核委員會有權就屬於其責任範圍內的事宜進行或授權進行調查。審核委員會獲授權獲得其認為就履行其責任而需要的獨立專業意見。該等費用將由本公司承擔。

審核委員會的各委員應就與其利益相關的事宜的決議案放棄投票。

審核委員會可全面接觸管理層和得到管理層的合作，並有全權酌情權可邀請任何董事或行政人員出席審核委員會會議，以及獲提供合理的資源以使其履行職務。

審核委員會每年與外部核數師和內部核數師會面至少一次（管理層不會列席）。

審核委員會每年審閱外部核數師的獨立性。在審閱外部核數師永安會計師事務所履行的非審核服務範圍和價值後，審核委員會信納該等服務的性質和範圍將不會損害外部核數師的獨立性和客觀性。審核委員會建議在應屆股東週年大會上提名永安會計師事務所以便再次獲委任為核數師。董事會與審核委員會之間在外部核數師的揀選、委任、辭任或免職上並無意見不合。在回顧年度，本公司已就外部核數師的核數服務向其支付合共約217,000新加坡元（二零零八年：260,000新加坡元），並就本公司在香港申請上市一事及其他專業服務向外部核數師支付核數費用約1,080,000新加坡元。

本公司設有一個內部舉報框架，供本集團僱員舉報有關不當行為的關注。

審核委員會已收到本公司截至二零零九年十二月三十一日止年度的年度業績。

內部監控

第12項原則：董事會應確保管理層維持一個健全的內部監控系統，以保障股東的投資和公司資產。

審核委員會將會確保每年審閱本公司的主要內部監控（包括財務、營運和合規監控）的成效。就此而言，審核委員會將審閱外部和內部核數師的核數計劃和發現，以及將會確保本公司跟進核數師在核數過程中提出的建議（如有）。本公司將繼續致力改善其內部監控系統。

內部核數

第13項原則：本公司應設立一個內部核數職能，而這個職能必須獨立於其核數的活動。

本公司設有一個內部核數職能，這個職能包含四名員工，並由黃本法先生領導，負責檢查和報告本集團的內部事務。黃本法先生直接向審核委員會匯報，其與董事、行政人員或主要股東概無關係。

內部核數的主要職務如下：

- (a) 評核是否有充分的內部監控系統，以保護本集團的資金和資產，以及確保遵循監控流程；
- (b) 評核所審閱的業務流程是否高效和有效地運作；及
- (c) 識別和建議內部監控流程的改善（如適用）。

審核委員會已審閱內部核數師和外部核數師的報告和已設有的內部監控流程，並信納本公司有足夠的內部監控。

與股東及投資者溝通

與股東者溝通

第14項原則：公司應定期與股東進行有效和公平的溝通。

第15項原則：公司應鼓勵股東進一步參與股東週年大會，並給予股東機會就影響本公司的各項事宜發表意見。

為配合本公司根據上市手冊和上市規則的持續責任，董事會的政策是讓全體股東得知影響本集團的所有重大發展。

本公司通過以下方式適時向股東和投資者發佈資料：

- (a) 新交所和聯交所公佈和新聞發佈；
- (b) 為全體股東編制並向他們發出的年報；
- (c) 有關本集團重大發展的新聞稿；
- (d) 股東週年大會和股東特別大會（「股東特別大會」）的通告和說明備忘錄；及
- (e) 本公司的網站(<http://www.chinaxlx.com.sg>)，股東可於該網站瀏覽本集團的資料；銀行安排的路演以及到本公司的廠房參觀活動。

本公司的股東週年大會是與股東對話的主要平台。各委員會的主席一般都會出席大會，回答與各委員會工作有關的問題。外部核數師亦應出席大會，以協助董事回答股東提出的有關疑問。

本公司鼓勵股東出席股東週年大會／股東特別大會，以確保高度的問責水平和得知本集團的策略和目標。大會通告將刊登在報章上，並會在新交所和聯交所網站內公佈。

董事進行證券交易

本公司已就董事進行的證券交易，採納一套不低於上市規則附錄10所載上市發行人董事買賣證券標準守則（「標準守則」）所訂標準的守則。此外，本公司已向所有董事作出具體查詢，彼等是否已遵守標準守則所訂標準及董事進行證券交易的行為守則。

利害關係人士交易政策

本公司就與利害關係人士進行交易一事採納一項內部政策，並制定了一些程序，以審閱和批准本集團與利害關係人士訂立的交易。審核委員會已審閱本集團與利害關係人士訂立的交易的理由和條款，並認為該等交易屬正常商業條款，無損股東的利益。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團與利害關係人士進行的交易如下：

利害關係人士名稱	所有利害關係人士交易的總值（不包括少於100,000新加坡元的交易和根據第920條的股東授權進行的交易） 人民幣千元	根據第920條的股東授權進行的所有利害關係人士交易的總值（不包括少於100,000新加坡元的交易） 人民幣千元
河南心連心化工集團有限公司	25,586	-

重大合同

本公司或其任何附屬公司並無訂立涉及首席執行官、任何董事或控股股東權益的重大合同。

中國心連心化肥有限公司（「本公司」）董事（「董事」）欣然提呈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零九年十二月三十一日止年度之報告連同經審核綜合財務報表，以及本公司的財務狀況表及權益變動表。

採納中文名稱

根據本公司於二零零九年十一月三日舉行的股東特別大會上通過的特別決議案，本公司採納「中國心連心化肥有限公司」的中文名稱為其第二名稱。

於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市

本公司的普通股（「股份」）已通過介紹形式在二零零九年十二月八日成功地在聯交所主板上市。因此，本公司股份同時在新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）及聯交所雙重第一上市。

主要業務

本公司的主要業務是投資控股。本集團主要從事製造、銷售及買賣尿素、複合肥料、甲醇、液態氨及氨溶液。

業績及股息

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之溢利及本公司和本集團於該日的財務狀況載於本年報第62至第120頁之財務報表。

本年度並無已付中期股息。董事建議就本年度向於二零一零年五月十一日名列本公司股東名冊的本公司股東（「股東」）派發末期股息每股0.6新加坡仙（二零零八年：1.6新加坡仙），該股息將於二零一零年五月二十七日派付。此項建議已載入財務報表，作為財務狀況報表權益一節內分配為保留溢利。

新加坡主要股份過戶冊及本公司於新加坡的股東名冊將由二零一零年五月十一日下午五時正後至二零一零年五月十二日暫停辦理股份過戶登記，以釐定符合在二零一零年四月二十七日舉行的本公司股東週年大會（「股東週年大會」）上享有建議派付股息的股東資格。於二零一零年五月十一日下午五時正營業時間結束前送交本公司的新加坡主要股份過戶登記處KCK CorpServe Pte. Ltd.（地址為333 North Bridge Road KH KEA Building #08-00, Singapore 188721）有關本公司股份的已填妥過戶文件將登記過戶，以釐定符合享有該等股息的股東資格。於二零一零年五月十一日下午五時正寄存本公司股份於The Central Depository (Pte) Limited存置證券賬戶的股東，將有權享有該等建議股息。

香港股份過戶登記分處將於二零一零年五月十二日暫停辦理股份過戶登記，以釐定符合在大會上享有建議派付股息的股東資格。為符合資格獲得建議末期股息，香港股東須於二零一零年五月十一日下午四時正前，將所有過戶文件連同有關股票，送交本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

財務資料概要

本集團最近三個財政年度的綜合業績及資產和負債，以及本集團於前兩個年度的備考綜合業務及資產和負債概要（摘錄自己公佈經審核綜合財務報表，以經重列／重新分類者為準）載於本年報第123頁。此概要並不構成經審核財務報表一部份。

物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備於本年度的變動詳情載於財務報表附註15。

股本

本公司的已發行股本於本年度並無變動。本公司的股本詳情載於財務報表附註30。

優先購買權

本公司的章程細則（「章程細則」）或新加坡（本公司註冊成立的司法權區）的法律並無優先購買權條文，致使本公司有責任按比例向現有股東發售新股份。

購買、贖回或出售股份

本公司或其附屬公司於本年度概無購買、贖回或出售其股本證券。

儲備

本公司及本集團的儲備於本年度的變動詳情載於財務報表附註31。

可供分派儲備

於二零零九年十二月三十一日，本公司並無可供分派儲備。

主要客戶及供應商

於回顧年度內，銷售予本集團五名最大客戶佔本集團本年度總銷售額少於30%，而本集團向五名最大供應商採購則佔本集團本年度總採購額少於30%。

董事或彼等的聯繫人士或任何股東（據董事所知擁有本公司已發行股本5%以上者）概無擁有本集團五名最大客戶的任何實益權益。

董事

本公司於本年度的在任董事如下：

執行董事：

劉興旭
閻蘊華
李步文

獨立非執行董事：

王建源
李生校
王為仁

根據細則第89條，劉興旭先生及王建源先生將輪席告退，並符合資格於即將舉行的股東週年大會上膺選連任。獨立非執行董事獲委任為期三年。

本公司已根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）第3.13條從各獨立非執行董事接獲年度獨立確認書，並仍視彼等為獨立。

董事收購股份及債權證的安排

本公司於結算日或本年度內任何時間概無作為一方訂立任何安排，致使董事或任何彼等之配偶或未滿十八歲之子女成為標的，可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債權證而獲益。

董事及高級管理人員履歷

本集團董事及高級管理人員履歷詳情載於本年報第32至第36頁。

董事的服務合同

各執行董事與本公司訂立服務合同，由二零零九年十二月八日起計，首任為期三年，於首度三年期到期日，可自動續期三年，除非按照服務合同的條文，於首期結束時或其後任何時間由任何一方事先向另一方發出不少於六個月書面通知予以終止。

本公司向本公司各獨立非執行董事發出委任函，由二零零九年十二月八日起計，首任為期三年。

董事會報告

除上文所述者外，概無於即將舉行的股東週年大會上膺選連任的董事與本公司訂立服務合同，不可由本公司於一年內毋須支付賠償（法定賠償除外）予以終止。

董事酬金

董事酬金須待酬金委員會參考董事的職務、職責及表現和本集團的業績後批准，始可作實。董事酬金詳情載於財務報表附註9。

最高薪酬個人

年內，本集團五名最高薪酬個人全部為本公司的董事及高級管理人員。五名最高薪酬個人的詳情載於財務報表附註10。

董事及主要行政人員於股份及相關股份和債權證的權益和淡倉

於二零零九年十二月三十一日，本公司董事、主要行政人員或聯繫人士於本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份或債券證中擁有記載於按證券及期貨條例第352條存置的登記冊內的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十上市發行人董事進行買賣證券的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

本公司股份的好倉

董事姓名	個人權益	公司權益	本公司已發行 股份數目 總計權益	佔本公司 已發行股本 百分比
劉興旭先生（附註(a)）	–	343,376,000	343,376,000	34.34%
閔蘊華女士（附註(b)）	300,000	280,624,000	280,924,000	28.09%
李步文先生（附註(c)）	–	54,940,000	54,940,000	5.49%
王建源先生	100,000	–	100,000	0.01%

附註：

- (a) 劉興旭先生實益擁有Pioneer Top Holdings Limited（「Pioneer Top」）股權約42%，並根據信託協議為七名受益人（包括李步文先生）信託持有Pioneer Top股權約58%，而Pioneer Top持有本公司已發行股份總數約34.34%。根據日期為二零零六年七月二十六日訂立的信託協議，劉興旭先生獲不可撤回地授予權利，全權酌情行使Pioneer Top的投票權及其日常管理權。

- (b) 閻蘊華實益擁有Go Power Investments Limited (「Go Power」) 股權約12.74%，並根據信託協議為合共1,463名受益人信託持有Go Power股權約87.26%，而Go Power持有本公司已發行股份總數約28.06%。根據日期為二零零六年七月二十六日訂立的信託協議及日期為二零零九年六月十六日訂立的信託確認書，閻蘊華獲不可撤回地授予權利，全權酌情行使Go Power的投票權及其日常管理權。
- (c) 根據日期為二零零六年七月二十六日訂立的信託協議，劉興旭為李步文信託持有Pioneer Top的股權16%，而Pioneer Top持有本公司已發行股份總數約34.34%。

上述權益由二零零九年財政年度結算日至二零一零年一月二十一日期間並無變動。

除上述者外，於二零零九年十二月三十一日，本公司董事、主要行政人員或聯繫人士概無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券證中擁有記載於按證券及期貨條例第352條存置的登記冊內的權益或淡倉，或根據標準守則須知會公司及聯交所的權益或淡倉。

董事於合同的利益

除財務報表內披露者外，自上一個財政年度結算日以來，概無董事基於本公司或與董事有關連的公司、或董事身為股東的公司，或董事於當中擁有重大財務權益的公司訂立的合同已收或有權獲得利益。除有關本公司業務的服務合同外，於本年度內，董事於本公司、其控股公司或其任何附屬公司所訂立對本集團業務有重大關係於本年度結算日或年內任何時間之合同中無論直接或者間接，概無重大實益。

董事及監事於競爭業務的權益

年內及截至本年報刊發日期，概無董事根據上市規則在任何與本集團從事之業務衝突或可能衝突之業務中擁有權益。

管理合同

年內，概無就有關本公司全部或大部份業務的管理及行政訂立或存在任何合同。

購股權

本集團並無購股權計劃。

主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益

於二零零九年十二月三十一日，本公司根據證券及期貨條例第336條須存置的權益登記冊所紀錄，以下人士於本公司已發行股本擁有5%或以上的權益：

好倉：

姓名／名稱	身份及權益性質	持有普通股數目	佔本公司已發行股本百分比
Pioneer Top Holdings Limited (「Pioneer Top」)(附註(a))	登記擁有人及實益擁有	343,376,000	34.34%
劉興旭先生(附註(a))	於受控制公司擁有權益 及視為擁有權益	343,376,000	34.34%
Go Power Investments Limited (「Go Power」)(附註(b))	登記擁有人及實益擁有	280,624,000	28.06%
閻蘊華女士(附註(b))	於受控制公司擁有權益 及視為擁有權益	280,624,000	28.06%
閻蘊華女士(附註(b))	直接實益擁有及實益擁有	300,000	0.03%

附註：

- (a) Pioneer Top乃於英屬處女群島註冊成立之投資控股公司。劉興旭先生實益擁有Pioneer Top股權約42%，並為七名受益人信託持有Pioneer Top股權餘下約58%，該七名受益人包括本公司執行董事李步文先生(約16%)，以及本公司的高級管理人員李玉順先生(7%)、茹正濤先生(7%)、王乃仁先生(7%)及張慶金先生(7%)，以及本公司的僱員朱性業先生(約7%)及尚德偉先生(7%)。根據信託協議，劉興旭可全權酌情行使Pioneer Top持有的投票權。
- (b) Go Power乃於英屬處女群島註冊成立之投資控股公司。閻蘊華女士實益擁有Go Power股權約12.74%，並根據信託協議為合共1,463名受益人信託持有Go Power股權約87.26%。根據信託協議，閻蘊華女士可全權酌情行使Go Power持有的投票權及其日常管理權。

除上文所披露者外，於二零零九年十二月三十一日，除於上文「董事及主要行政人員於股份及相關股份和債權證的權益和淡倉」一節所載董事的權益外，概無人士於本公司的股份或相關股份擁有權益或淡倉須予紀錄。

持續關連交易

於本年度，本集團已進行以下持續關連交易，若干詳情已遵照上市規則第14A章的規定予以披露。

劉興旭先生、閻蘊華女士及李步文女士目前持有河南心連心化工集團有限公司（「心連心化工」）合共約17.5%權益，而彼等的股權於心連心化工內屬最大。因此，彼等通過其股東權利於心連心化工的主要決定具有重大影響。因此，根據上市規則第14A.11(4)(a)條，心連心化工、其附屬公司及聯營公司（統稱為「心連心化工集團」）均被視為本集團關連人士。根據新加坡新交所上市規則（「上市手冊」），心連心化工集團亦被視為我們的「利害關係人士」。

以下持續關連交易獲豁免申報、公告或獨立股東批准的規定，並載於本年報僅供參考。

(a) 獲豁免持續關連交易

(i) 調試服務框架協議

根據河南心連心化肥及心連心化工於二零零九年十月二十日訂立的調試服務框架協議，河南心連心化肥已同意向心連心化工集團提供調試服務，年期自調試服務框架協議日期起至二零一一年十二月三十一日。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團根據協議從心連心化工集團收取的服務費用收入為數約人民幣77,000元。

(ii) 吊裝服務框架協議

本集團於二零零九年十月二十日與心連心化工集團訂立吊裝服務框架協議，據此，心連心化工集團已同意於本集團有需要時向本集團提供吊裝服務。吊裝服務框架協議將於二零一一年十二月三十一日屆滿，並將自動更新至不超過三年的另一期間，惟須符合上市規則及上市手冊各自的適用條文。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團根據協議向心連心化工集團支付的服務開支為數約人民幣1,799,000元。

(b) 不獲豁免持續關連交易

(i) 公用設施供應框架協議

本集團已於二零零九年十月二十日與心連心化工集團訂立公用設施供應框架協議，據此，本集團已同意供應水電及蒸汽予心連心化工集團。該協議將於二零一一年十二月三十一日屆滿，並將自動更新至不超過三年的另一期間，惟須符合上市規則及上市手冊各自的適用條文。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團從心連心化工集團收取的總額為數約人民幣2,600,000元，已作為其他收入計入本集團的綜合收益。

(ii) 採購設備框架協議

本集團已於二零零九年十月二十日與心連心化工集團訂立採購設備框架協議，據此，心連心化工集團同意向本集團供應設備，包括喉管、容器及高壓容器以供生產之用，以及維修和保養。該協議將於二零一一年十二月三十一日屆滿，並將自動更新至不超過三年的另一期間，惟須符合上市規則及上市手冊各自的適用條文。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團就採購設備已付總額約人民幣6,474,000元。

獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並確認該等持續關連交易：

- (1) 於本集團一般及日常業務過程中進行；
- (2) 按一般商業條款或不遜於本集團從獨立第三方獲得的條款進行；及
- (3) 按照管轄該等交易的有關協議的條款進行，該等條款為公平及合理，並符合本公司整體股東的利益。

董事會已接獲核數師發出的函件，確認上市規則第14A.38條所規定的事宜。

銀行貸款及其他借款

本集團之銀行貸款及其他借款詳情載列於財務報表附註28。

企業管治

本公司致力維持高水平的企業管治。本公司採納的企業管治常規的資料載於本年報第37至第48頁的企業管治報告內。

附屬公司

本公司主要附屬公司詳情載於財務報表附註17。

充足公眾持股量

根據本公司獲得的公開資料及據董事所知悉，於本年報刊發日期，本公司的已發行股本總額至少25%由公眾人士持有。

董事就財務報表須承擔的責任

公司條例規定董事須就每個財政年度編製財務報表。該等財務報表須真實與公平地列報本公司和本集團於某年度結算日的財政狀況及本公司和本集團截至該日止年度的損益。在編製該等財務報表時，董事應：

- (a) 挑選及貫徹運用適當的會計政策，作出審慎、公平及合理的判斷及估計；
- (b) 匯報嚴重偏離任何會計常規的原因；及
- (c) 以持續經營基準編製財務報表，除非假設本公司和本集團能持續經營為不恰當。

董事負責妥善保存會計紀錄，以保護本公司和本集團的資產。董事亦負責採納合理措施，防止及檢查任何欺詐及失當行為。

審核委員會

審核委員會（「審核委員會」）執行包括以下各項的職務：

- 審閱本公司內部及外部核數師的審核計劃，並審閱內部核數師對本公司內部會計控制系統充足性的評估，以及本公司管理層向外部及內部核數師提供的援助；
- 在向董事會提呈季度及年度財務報表以及核數師就本公司年度財務報表發出的報告前，審閱季度及年度財務報表，以及核數師就本公司年度財務報表發出的報告；
- 透過內部核數師進行的檢討，審閱本公司重大內部監控（包括財務、營運及遵例控制和風險管理）的有效性；
- 與外部核數師、其他委員會會面，並與管理層的個別的行政人員會面，討論彼等認為應私下與審核委員會討論的任何事宜；
- 檢討對財務報表、相關遵例政策和計劃及監管機構接獲的任何報告可能構成重大影響的法律及監管事宜；
- 檢討成本效益及外部核數師的獨立性和客觀性；
- 檢討外部核數師提供服務的性質及非審核服務的範圍；
- 向董事會建議將提名的外部核數師、批准外部核數師的酬金，以及檢討審核的範圍和業績；
- 向董事會匯報審核委員會的行動和會議紀錄，作出審核委員會認為適當的建議；及
- 按照兩間交易所各自的規定，審閱與利害關係人士進行的交易（亦稱為關連交易）。

審核委員會已審閱本公司外部核數師提供的所有非核數服務，信納該等服務的性質及範疇將不會影響外部核數師的獨立性。審核委員會亦已審閱利害關係人士交易。

審核委員會於本年度召開五次會議，每次均獲全體成員出席。審核委員會亦至少每年一次在本公司管理層不在場的情況下，與內部及外部核數師會面。

有關審核委員會的其他詳情於本年報的企業管治報告內披露。

核數師

Ernst & Young LLP已表明願意接納續聘為核數師。

代表董事會

董事
劉興旭

董事
閔蘊華

二零一零年三月二十三日

董事陳述

吾等，劉興旭及閔蘊華，同為中國心連心化肥有限公司的其中兩名董事，謹此陳述，依董事的意見：

- (i) 隨附的財務狀況報表、綜合收益表、權益變動表及綜合現金流量表連同其附註，是為提供本集團和本公司於二零零九年十二月三十一日的財務狀況，以及截至該日止年度本集團的業績、權益變動及現金流量，及本公司的權益變動而編製；及
- (ii) 於本陳述發出日期，吾等具有充分理據相信本公司將能於債項到期時償還債項。

代表董事會

董事
劉興旭

董事
閔蘊華

二零一零年三月二十三日

獨立核數師報告

致中國心連心化肥有限公司全體股東

(於新加坡註冊成立的有限公司)

我們已完成審核中國心連心化肥有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的財務報表，此財務報表包括二零零九年十二月三十一日的綜合財務狀況表及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表、公司權益變動表及綜合現金流量表以及主要會計政策和其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據新加坡公司法第50章(「該法案」)和新加坡財務報告準則條例編制並且真實而公允地列報該等財務報表。這些責任包括設計、實施和維護與財務報表編制及真實而公允地列報相關的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和運用恰當的會計政策；及做出合理的會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見。我們已根據國際審核準則的規定執行審核。這些準則要求我們遵守職業道德規範，並規劃及執行審核，從而獲得合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程式以獲取有關財務報表所載金額和披露資料的審核證據。所選定的程式取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編制及真實而公允地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程式，但並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核證據充足且適當地為我們的審核意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為：

- (i) 貴集團的綜合財務報表及 貴公司的財務狀況表已根據該法案妥為編制，從而真實而公允地反映 貴集團和 貴公司於二零零九年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的業績和現金流量；及
- (ii) 貴公司已按照該法案的條文妥為保存該法案規定 貴公司須保存的會計及其他紀錄。

安永會計師事務所

執業會計師

新加坡

二零一零年三月二十三日

綜合收益表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
銷售收入	6	2,329,607	2,084,943
銷售成本		(2,014,212)	(1,603,073)
毛利		315,395	481,870
其他收入及收益	6	11,661	13,664
銷售及分銷費用		(16,902)	(20,722)
一般和行政費用		(110,536)	(91,290)
其他開支		(11,587)	(6,963)
財務成本	8	(36,522)	(26,791)
除稅前盈利	7	151,509	349,768
所得稅開支	11	(32,285)	(18,094)
母公司擁有人應佔純利	12	119,224	331,674
本年度的其他收益對沖工具收益／(虧損)	21	(19,807)	19,807
母公司擁有人應佔收益總額		99,417	351,481
母公司權益持有人應佔每股盈利(人民幣分)			
基本及攤薄	14	11.92	33.17

綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)	二零零八年 一月一日 人民幣千元 (經重列)
資產				
非流動資產				
物業、廠房及設備	15	2,302,013	1,616,011	974,266
預付土地租賃款項	16	71,192	72,628	47,448
預付款項	20	6,515	277,882	63,296
非流動資產總額		2,379,720	1,966,521	1,085,010
流動資產				
存貨	18	221,911	234,965	178,525
應收關連公司款項	23	–	–	1,998
貿易應收款項	19	568	7,667	1,793
應收票據	19	40,708	18,580	5,528
預付款項	20	58,476	28,156	44,999
按金及其他應收款項	20	36,871	6,094	4,303
衍生金融資產	21	–	19,807	–
可收回所得稅		11,334	–	–
已質押存款	22, 25	21,173	–	3,508
現金及現金等值項目	22	139,796	200,114	506,810
流動資產總額		530,837	515,383	747,464
總資產		2,910,557	2,481,904	1,832,474
權益及負債				
流動負債				
應付關連公司款項	23	1,517	1,676	1,682
貿易應付款項	24	47,435	47,760	27,685
應付票據	25	41,346	–	5,000
應計費用及其他應付款項	26	299,500	259,411	240,696
應付所得稅		102	220	930
遞延補貼	27	8,995	9,740	8,240
計息銀行及其他借貸	28	110,000	145,000	287,000
流動負債總額		508,895	463,807	571,233
淨流動資產		21,942	51,576	176,231
總資產減流動負債總額		2,401,662	2,018,097	1,261,241

綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)	二零零八年 一月一日 人民幣千元 (經重列)
非流動負債				
應計費用	26	65,035	25,600	–
計息銀行及其他借貸	28	835,152	522,974	90,348
遞延稅項負債	29	26,832	18,617	–
非流動負債總額		927,019	567,191	90,348
總負債		1,435,914	1,030,998	661,581
淨資產		1,474,643	1,450,906	1,170,893
母公司擁有人應佔權益				
已發行股本	30	836,671	836,671	836,671
法定儲備金	31	94,200	77,770	40,514
對沖儲備	31	–	19,807	–
保留溢利	31	514,550	440,731	222,240
建議末期股息	13	29,222	75,927	71,468
總權益		1,474,643	1,450,906	1,170,893
總權益及負債		2,910,557	2,481,904	1,832,474

權益變動表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

本集團

		已發行股本 (附註30)	法定 儲備金 (附註31)	對沖儲備 (附註21)	保留溢利	建議 末期股息	總權益
	附註	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零八年一月一日							
如以往所申報		772,328	40,514	-	343,326	-	1,156,168
上年度調整	2.4	64,343	-	-	(49,618)	-	14,725
分配到保留溢利		-	-	-	(71,468)	71,468	-
經重列		836,671	40,514	-	222,240	71,468	1,170,893
年度全面收益總額(經重列)		-	-	19,807	331,674	-	351,481
已宣派二零零七年末期股息		-	-	-	-	(71,468)	(71,468)
轉撥至法定儲備金	31	-	37,256	-	(37,256)	-	-
建議二零零八年末期股息 (經重列)	13	-	-	-	(75,927)	75,927	-
於二零零八年十二月三十一日 (經重列)							
		836,671	77,770	19,807	440,731	75,927	1,450,906
於二零零九年一月一日							
如以往所申報		772,328	77,770	19,807	581,001	-	1,450,906
上年度調整	2.4	64,343	-	-	(64,343)	-	-
分配到保留溢利		-	-	-	(75,927)	75,927	-
經重列		836,671	77,770	19,807	440,731	75,927	1,450,906
年度全面收益總額		-	-	(19,807)	119,224	-	99,417
轉撥至法定儲備金	31	-	16,430	-	(16,430)	-	-
已宣派二零零八年末期股息		-	-	-	-	(75,680)	(75,680)
由建議二零零八年末期股息 轉至保留溢利		-	-	-	247	(247)	-
建議二零零九年末期股息	13	-	-	-	(29,222)	29,222	-
於二零零九年十二月三十一日							
		836,671	94,200	-	514,550	29,222	1,474,643

權益變動表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

本公司

	附註	已發行股本 (附註30) 人民幣千元	對沖儲備 (附註21) 人民幣千元	保留溢利／ (累計虧損) 人民幣千元	建議 末期股息 人民幣千元	總權益 人民幣千元
於二零零八年一月一日						
如以往所申報		772,328	–	63,547	–	835,875
上年度調整	2.4	64,343	–	(64,343)	–	–
分配到保留溢利		–	–	(71,468)	71,468	–
經重列		836,671	–	(72,264)	71,468	835,875
年度全面收益總額(經重列)		–	19,807	51,219	–	71,026
已宣派二零零七年末期股息		–	–	–	(71,468)	(71,468)
建議二零零八年末期股息 (經重列)	13	–	–	(75,927)	75,927	–
於二零零八年十二月三十一日 (經重列)		836,671	19,807	(96,972)	75,927	835,433
於二零零九年一月一日						
如以往所申報		772,328	19,807	41,414	–	833,549
上年度調整	2.4	64,343	–	(62,459)	–	1,884
分配到保留溢利		–	–	(75,927)	75,927	–
經重列		836,671	19,807	(96,972)	75,927	835,433
年度全面收益總額		–	(19,807)	56,141	–	36,334
已宣派二零零八年末期股息		–	–	–	(75,680)	(75,680)
由建議二零零八年 末期股息轉至保留溢利		–	–	247	(247)	–
建議二零零九年末期股息	13	–	–	(29,222)	29,222	–
於二零零九年十二月三十一日		836,671	–	(69,806)	29,222	796,087

建議及宣派的二零零八年末期股息的差額代表於派付後解除的因人民幣兌新加坡元有所升值所產生的匯兌差額人民幣247,000元，已於二零零九年十二月三十一日撥入保留溢利。

綜合現金流量表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
經營活動產生的現金流量			
除稅前溢利		151,509	349,768
經調整：			
預付土地租賃款項攤銷	7	1,436	1,388
物業、廠房及設備折舊	7	124,536	78,465
出售物業、廠房及設備虧損	7	712	1,648
撇銷物業、廠房及設備	7	-	694
遞延補貼攤銷	6	(1,545)	-
衍生金融資產公平值虧損／(收益)	6, 7	8,760	(1,763)
陳舊存貨撥備	7	-	6,000
貿易應收款項呆賬撥回	7	-	(83)
撇銷貿易應收款項	7	-	75
利息收入	6	(1,328)	(2,872)
財務開支	8	36,522	26,791
		320,602	460,111
存貨減少／(增加)		13,054	(62,440)
應收關連公司款項減少		-	1,998
貿易應收款項及應收票據增加		(15,029)	(18,918)
預付款項減少／(增加)		(30,320)	17,386
按金及其他應收款項增加		(30,777)	(1,791)
應付關連公司款項減少		(159)	(6)
貿易應付款項及應付票據增加		41,021	15,075
應計費用及其他應付款項增加／(減少)		33,899	(19,246)
經營活動產生的現金流量		332,291	392,169
已收政府補貼	27	800	1,500
已付利息	8	(41,522)	(26,791)
已收利息		1,328	2,872
已付稅項		(35,522)	(187)
經營活動現金流入淨額		257,375	369,563

綜合現金流量表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
投資活動產生的現金流量			
出售物業、廠房及設備的所得款項		375	754
購買物業、廠房及設備	32(i)	(489,633)	(879,998)
購買土地使用權		-	(21,444)
已質押定期存款減少／(增加)		(21,173)	3,508
投資活動現金流出淨額		(510,431)	(897,180)
融資活動產生的現金流量			
已付普通股股息	13	(75,680)	(71,468)
貸款及借貸的所得款項		1,170,299	642,626
償還貸款及借貸		(893,121)	(352,000)
終止衍生金融資產的所得款項／(代價)	7, 21	(8,760)	1,763
融資活動現金流入淨額		192,738	220,921
現金及現金等值項目減少淨額		(60,318)	(306,696)
年初的現金及現金等值項目		200,114	506,810
年終的現金及現金等值項目		139,796	200,114
現金及現金等值項目結餘分析			
銀行存款及現金	22	139,796	189,429
於收購時原到期日少於三個月的 無質押定期存款	22	-	10,685
		139,796	200,114

財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)	二零零八年 一月一日 人民幣千元 (經重列)
資產				
非流動資產				
於附屬公司的投資	17	800,000	800,000	400,000
流動資產				
應收附屬公司款項	17	8,851	309,420	–
按金及其他應收款項	20	–	1,509	551
衍生金融資產	21	–	19,807	–
現金及現金等值項目	22	2,835	23,037	440,332
流動資產總額		11,686	353,773	440,883
總資產		811,686	1,153,773	840,883
權益及負債				
流動負債				
應計費用		15,497	10,563	4,078
應付所得稅		102	220	930
流動負債總額		15,599	10,783	5,008
淨流動資產／(負債)		(3,913)	342,990	435,875
非流動負債				
計息銀行及其他借貸	28	–	307,557	–
總負債		15,599	318,340	5,008
淨資產		796,087	835,433	835,875
母公司擁有人應佔權益				
已發行股本	30	836,671	836,671	836,671
對沖儲備	31	–	19,807	–
累計虧損	31	(69,806)	(96,972)	(72,264)
建議末期股息	13	29,222	75,927	71,468
總權益		796,087	835,433	835,875
總權益及負債		811,686	1,153,773	840,883

1. 公司資料

中國心連心化肥有限公司是於二零零六年七月十七日根據新加坡公司法在新加坡註冊成立的有限公司，其股份於新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）及香港聯合交易所有限公司雙重第一上市。本公司的註冊辦事處位於333 North Bridge Road, #08-00 KH KEA Building, Singapore 188721。本集團主要營業地點位於中華人民共和國（「中國」）河南省新鄉經濟開發區西區。本公司的主要業務為投資控股。本公司附屬公司的主要業務是生產及銷售尿素、複合肥料、甲醇、液氨及氨溶液。

2.1 編製基準

此等財務報表乃根據新加坡會計準則理事會於整個有關期間所頒佈的新加坡財務報告準則（「新加坡財務報告準則」）（其包括所有新加坡財務報告準則及新加坡財務報告詮釋（「新加坡財務報告詮釋」））編製而成。

此等財務報表乃按歷史成本方法編製而成，惟衍生金融工具乃以公平值計算。此等財務報表以人民幣（「人民幣」）呈列，而除另有指明外，所有價值乃湊整至最接近的千位（「人民幣千元」）。

2.2 採納新訂或經修訂新加坡財務報告準則的影響

除以下列明會計政策外，採納的會計政策與以往財政年度所採納的一致：

於二零零九年一月一日，本集團就二零零九年一月一日或以後開始的財務年度強制採納以下準則及詮釋。

- 新加坡財務報告準則第1號財務報表的呈列（經修訂）
- 新加坡財務報告準則第18號修訂本收入
- 新加坡財務報告準則第23號修訂本借貸成本
- 新加坡財務報告準則第32號修訂本金融工具：呈列及新加坡財務報告準則第1號財務報表的呈列－可沽出金融工具及清盤時產生的債務
- 新加坡財務報告準則第101號修訂本首次採納財務報告準則及新加坡財務報告準則第27號綜合及獨立財務報表－附屬公司、共同控制實體或聯營公司的成本
- 新加坡財務報告準則第102號修訂本以股份形式支付的付款－歸屬條件及註銷
- 新加坡財務報告準則第107號修訂本金融工具：披露
- 新加坡財務報告準則第108號經營分部
- 於二零零八年頒佈對新加坡財務報告準則的改進
- 新加坡財務報告詮釋第113號客戶忠誠計劃
- 新加坡財務報告詮釋第116號對沖海外業務的淨投資
- 新加坡財務報告詮釋第109號修訂本重估嵌入式衍生工具及新加坡財務報告準則第39號修訂本金融工具：確認及計量嵌入式衍生工具
- 新加坡財務報告詮釋第118號從客戶轉入資產

2.2 採納新訂或經修訂新加坡財務報告準則的影響（續）

儘管經修訂的新加坡財務報告準則第23號借貸成本對二零零九年一月一日或以後開始的年度期間生效，本集團選擇提早自二零零八年八月一日起採納該準則。除新加坡財務報告準則第1號財務報表的呈列及新加坡財務報告準則第23號借貸成本外，誠如下文所述，採納該等新訂及經修訂新加坡財務報告準則對編製及呈列財務資料的業績及財務狀況或其呈列並無重大影響。

新加坡財務報告準則第1號財務報表的呈列 – 經修訂呈列

根據經修訂新加坡財務報告準則第1號的規定，本集團須分開擁有人及非擁有人的權益變動的呈列。綜合權益變動表僅包括與擁有人的交易詳情，而所有非擁有人的權益變動會被呈列於其他全面收益表。此外，該準則引入於綜合全面收益表內呈列期間內入賬的收入及支出。此報表可以單一報表呈列，或以兩份相連之報表呈列。本集團選擇呈列單一報表。

新加坡財務報告準則第23號借貸成本

新加坡財務報告準則第23號已被修訂，以規定在有關成本與收購、興建或生產合資格資產直接有關時將借貸成本予以資本化。根據經修訂準則的過渡性條文，本集團已採用此經修訂準則，以將與合資格資產有關的借貸成本予以資本化，而就本集團而言，資本化的開始日期為二零零八年八月一日或以後，而非原生效日期二零零九年一月一日。此會計政策的變動對如何編製及呈列截至二零零八年十二月三十一日止年度的業績並無重大影響。此提早採納導致截至二零零九年十二月三十一日止年度資本化借貸成本人民幣5,000,000元（附註8）。

新加坡財務報告準則第108號經營分部

新加坡財務報告準則第108號規定披露有關本集團經營分部之資料，並取代需要釐定本集團首要及次要申報分部之規定。本集團釐定，可申報經營分部與根據新加坡財務報告準則第14號分部申報以往所識別之業務分部相同。各分部之額外披露於附註5呈列，包括經修改比較資料。

2.3 已頒佈但尚未生效的準則及詮釋

本集團並無採納下列已頒佈但尚未生效的準則及詮釋：

說明	於以下日期或 以後開始之年度期間生效
新加坡財務報告準則第27號修訂本綜合及獨立財務報表	二零零九年七月一日
新加坡財務報告準則第39號修訂本金融工具：	
確認及計量－有關合資格對沖項目的修訂	二零零九年七月一日
新加坡財務報告準則第103號（經修訂）業務合併	二零零九年七月一日
新加坡財務報告準則第105號修訂本持作出售的非流動資產及已終止經營業務	二零零九年七月一日
新加坡財務報告詮釋第117號向擁有人分派非現金資產	二零零九年七月一日
於二零零九年頒佈對新加坡財務報告準則的改進：	
－新加坡財務報告準則第38號修訂本無形資產	二零零九年七月一日
－新加坡財務報告準則第102號修訂本以股份形式支付的付款	二零零九年七月一日
－新加坡財務報告準則第108號修訂本經營分部	二零零九年七月一日
－新加坡財務報告詮釋第109號修訂本重估嵌入式衍生工具	二零零九年七月一日
－新加坡財務報告詮釋第116號修訂本對沖海外業務的淨投資	二零零九年七月一日
－新加坡財務報告準則第1號修訂本財務報表的呈列	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第7號修訂本現金流量表	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第17號修訂本租賃	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第36號修訂本資產減值	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第39號修訂本金融工具：確認及計量	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第105號修訂本持作出售的非流動資產及已終止經營業務	二零一零年一月一日
－新加坡財務報告準則第108號修訂本經營分部	二零一零年一月一日

董事預期初次應用以上準則及詮釋並不會對本集團的業績及財務狀況造成重大影響。

2.4 上年度調整及比較數字

本公司已作出上年度調整，以重列若干比較數字，並糾正於以往期間的錯誤，影響為本集團於二零零八年一月一日及二零零八年十二月三十一日的保留溢利分別減少人民幣49,618,000元及人民幣64,343,000元、本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度純利減少人民幣14,725,000元、本公司於二零零八年一月一日及二零零八年十二月三十一日的保留溢利分別減少人民幣64,343,000元及人民幣62,459,000元，以及本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度純利減少人民幣1,884,000元。此外，若干比較數字已重新分類，以符合本年度的呈列方式及會計處理。

經上年度調整及重新分類比較數字以糾正比較數字的影響概述如下：

(a) 對本集團於二零零八年十二月三十一日及二零零八年一月一日的綜合財務狀況表的影響：

錯誤的影響 (增加／(減少))	衍生金融負債 公允價值虧損 人民幣千元 (附註(i))	就撥回上年度 預扣稅超額 撥備影響作出 上年度調整 人民幣千元 (附註(ii))		總計 人民幣千元
於二零零八年十二月三十一日				
權益				
已發行股本	64,343	–		64,343
保留溢利	(64,343)	–		(64,343)
				–
於二零零八年一月一日				
權益				
已發行股本	64,343	–		64,343
保留溢利	(64,343)	14,725		(49,618)
				14,725

(b) 對本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度的綜合全面收益表的影響：

錯誤的影響 (增加／(減少))	就撥回上年度 預扣稅超額 撥備影響作出 的上年度調整 人民幣千元 (附註(ii))
稅項增加	14,725

2.4 上年度調整及比較數字 (續)

(c) 對本公司於二零零八年十二月三十一日及二零零八年一月一日的財務狀況表的影響：

錯誤的影響 (增加／(減少))	上年度調整的影響		總計 人民幣千元
	衍生金融負債 公允價值虧損 人民幣千元 (附註(i))	撥回財務開支 人民幣千元 (附註(iii))	
於二零零八年十二月三十一日			
資產			
應收附屬公司款項	-	(1,884)	(1,884)
權益			
已發行股本	64,343	-	64,343
保留溢利	(64,343)	1,884	(62,459)
<hr/>			
於二零零八年一月一日			
權益			
已發行股本	64,343	-	64,343
保留溢利	(64,343)	-	(64,343)
<hr/>			
-			

(d) 對本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度的全面收益表的影響：

錯誤的影響 (增加／(減少))	上年度調整的 影響撥回 財務開支 人民幣千元 (附註(iii))
財務開支減少	1,884

2.4 上年度調整及比較數字（續）

附註：

- (i) 衍生金融負債公允價值虧損人民幣64,343,000元

於二零零六年，本公司發行總額為7,120,000美元（相等於約人民幣55,598,000元）的若干可換股貸款作為代價，換取權利兌換全數可換股貸款為本公司繳足新普通股。於二零零七年五月十一日，可換股貸款轉換為175,680,000股新普通股，但可換股貸款人民幣64,343,000元內含衍生工具部份的公允價值變動並無在截至二零零七年十二月三十一日止年度入賬。可換股貸款於轉換為本公司普通股日期的公允價值減少了人民幣64,343,000元，而股本亦減少了人民幣64,343,000元。因此，已建議作出調整，削減於二零零八年一月一日的保留溢利人民幣64,343,000元及增加於二零零八年十二月三十一日的股本人民幣64,343,000元。

- (ii) 預扣稅人民幣14,725,000元

截至二零零七年十二月三十一日止年度，本集團對中國附屬公司於該年度產生的純利作出超額撥備人民幣14,725,000元，原因為錯誤地根據中國企業所得稅法作出該撥備，該預扣稅僅對由二零零八年一月一日起產生的盈利徵收，並指定分派予外商投資者。該超額撥備預扣稅人民幣14,725,000元已於截至二零零八年十二月三十一日止年度的綜合收益表撥回及進賬。本公司已於原本紀錄的年度撥回該超額撥備預扣稅人民幣14,725,000元作出調整，增加於二零零八年一月一日的保留溢利人民幣14,725,000元及減少截至二零零八年十二月三十一日止年度純利人民幣14,725,000元。

- (iii) 撥回財務開支人民幣1,884,000元

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司取得若干銀行貸款為建造附屬公司的廠房場地提供資金，而相關財務開支錯誤在本公司的收益表扣除。因此，本公司已對重新分配該利息開支到附屬公司作出調整，並因此增加本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度純利人民幣1,884,000元。

3. 主要會計政策概要

綜合基準

綜合財務資料包括本公司及其附屬公司於申報日期的財務資料。附屬公司的財務資料乃按母公司的同一申報日期編製。類似交易及情況相若的事件乃應用貫徹的會計政策。

集團內公司間的交易產生並於資產確認的所有集團內公司間結餘、交易、收支以及溢利及虧損乃全數對銷。

位於中國的附屬公司乃按附屬公司根據新加坡財務報告準則編製的財務資料綜合入賬。根據新加坡財務報告準則編製的財務資料內反映的溢利可能有別於與附屬公司為中國財務申報目的而編製的中國法定財務報表所反映者。根據相關法律及法規，中國附屬公司可分派溢利乃根據中國法定財務報表所列的金額得出。

功能貨幣

本集團的主要業務在中國進行。管理層已釐定本集團經營所在的主要經濟環境的貨幣（即功能貨幣）為人民幣。提供貨品及服務的售價及主要成本，包括主要經營開支，主要受到人民幣波動所影響。本集團各實體會釐定其功能貨幣，而計入各實體之財務報表之項目乃以功能貨幣計量。

外幣交易

外幣交易乃按與於交易日期的普遍匯率相若的匯率以人民幣計量及入賬。以外幣計值的貨幣資產及負債按相應申報日期的普遍匯率換算。按歷史成本以外幣計量的非貨幣項目以初步交易日期的匯率換算。

按公平值以外幣計量的非貨幣項目以釐定公平值當日的匯率換算。

因於申報日期清償貨幣項目或換算貨幣項目而產生的匯兌差額乃在綜合全面收益表內確認，惟因組成本集團海外業務的淨投資一部分的貨幣項目所產生的匯兌差額，則在綜合財務狀況報表初步於權益賬內確認為外幣換算儲備，並於出售海外業務時在綜合全面收益表內確認。

附屬公司

附屬公司乃本集團有權力管理其財務及經營政策之實體，藉以從其活動獲得利益。倘本集團直接或間接持有超過50%的已發行股本，或控制超過一半表決權或控制董事會的組成，即本集團一般擁有此權力。

附屬公司之業績會被計入本公司之全面收益表，並以已收及應收股息為限。本公司於附屬公司的投資乃按成本減任何減值虧損列賬。

3. 主要會計政策概要 (續)

關連方

在下列情況，一方會被視為與本集團有關連：

- (a) 該方直接或透過一個或多個中介人間接：
 - (i) 控制、受控於實體或與實體受共同控制（此包括母公司、附屬公司及同系附屬公司）；
 - (ii) 擁有實體的權益而可對該實體行使重大影響力；或
 - (iii) 共同控制該實體；
- (b) 該方為實體之聯營公司（定義見新加坡財務報告準則第28號於聯營公司之投資）；
- (c) 該方為實體參與合營之合營公司（定義見新加坡財務報告準則第31號於合營公司之權益）；
- (d) 該方為實體或其母公司之主要管理人員的成員；
- (e) 該方為(a)或(d)所指的任何個人的直系親屬；
- (f) 該方為(d)或(e)所指的任何個人直接或間接控制、共同控制或行使重大影響力或重大表決權的實體；或
- (g) 該方為以實體或屬該實體關連方之任何實體的僱員利益設立的退休福利計劃。

物業、廠房及設備以及折舊

物業、廠房及設備（不包括在建工程）乃按成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。物業、廠房及設備項目的成本包括其購買價格及令該資產進入其擬使用的工作環境及地點之任何直接應佔成本。於物業、廠房及設備項目投入運作後產生的開支，例如維修及保養，一般於其產生期間在全面收益表內扣除。當達致認可標準時，則主要檢驗開支按資產賬面值被資本化，作為資產的替代。倘若絕大部分物業、廠房及設備於中途須被替換，則本集團將有關部分確認為具特定可使用年期及折舊之個別資產。

3. 主要會計政策概要 (續)

物業、廠房及設備以及折舊 (續)

折舊以直線法計算，以於其估計可使用年期撇銷各物業、廠房及設備項目的成本至其剩餘價值。用作此用途之主要年率如下：

	年期	剩餘價值
樓宇	15-25年	3至10%
其他固定附著物及建築	15-25年	3至10%
廠房及機器	8-15年	3至10%
辦公室設備及傢俱	5年	3至10%
汽車	5年	3至10%

當物業、廠房及設備項目的部分有不同的可使用年期，該項目的成本會按合理基準於部分之間分配，而各部分會作獨立折舊。

剩餘價值、可使用年期及折舊法至少於各財政年度結束時進行檢討及調整（如適用）。

物業、廠房及設備項目，以及初步確認之任何重要部分乃於出售後或當使用或出售該項目預期不會產生未來經濟利益時終止確認。於終止確認該資產的年度之全面收益表內確認的任何出售或停用之收益或虧損，為相關資產的銷售所得款項淨額及賬面值之差額。

在建工程指興建中的樓宇以及廠房及機器，乃按成本減任何減值虧損列賬，並不予以折舊。成本包括建築期間的直接建築成本。在建工程於完成及可供使用時會被重新分類為物業、廠房及設備或投資物業的合適類別。

預付土地租賃款項

預付土地租賃款項初步按成本計量。於初步確認後，預付土地租賃款項乃按成本減累計攤銷及累計減值虧損計量。預付土地租賃款項乃於租期50年內以直線法攤銷。

攤銷期及方法於各財政年度結束時予以檢討。攤銷開支乃於全面收益表內確認。

3. 主要會計政策概要 (續)

非金融資產減值

本集團於各申報日期評估是否有跡象顯示資產可能出現減值。倘存在任何該等跡象，或當資產須進行年度減值評估時，本集團會對資產的可收回金額作出估計。

資產的可收回金額為資產或現金產生單位的公平值減銷售成本與其使用價值兩者中之較高者，並就個別資產釐定，惟倘資產並無產生大致獨立於其他資產的現金流入則除外。評估使用價值時，估計的未來現金流量按反映市場現時對貨幣時間價值評估及資產特定風險的除稅前折現率折現至其現值。倘資產的賬面值超過其可收回金額，該資產則被視為出現減值，並須撇減至其可收回金額。

持續經營的減值虧損於全面收益表內確認。

於各申報日期評估是否有任何跡象顯示過往確認的減值虧損可能不再存在或已減少。如存在該等跡象，則估計可收回金額。過往確認的減值虧損僅於用作釐定資產可收回金額的估計自最近確認減值虧損以來出現變動時撥回。倘出現該情況，資產的賬面值則增加至其可收回金額，惟增加後的金額不得超過假設過往並無確認資產的減值虧損而釐定的賬面值（已扣除折舊）。有關撥回於全面收益表內確認，而折舊開支則於未來期間調整，以在資產的剩餘可使用年期有系統地分配其經修訂賬面值減任何剩餘價值後的數值。

金融資產

金融資產乃於本集團成為金融工具合約條文之訂約方時，方在財務狀況報表內確認。

初步確認金融資產時，乃以公平值加（倘屬並非透過損益以公平值列賬的金融資產）直接應佔交易成本計量。本集團在初步確認後釐定其金融資產的分類，並在許可及適當的情況下，於各財政年度年終重新評估該分類。

倘從資產收取現金流量的合約權利屆滿，則終止確認該金融資產。當金融資產完全終止確認時，賬面值與所收代價及任何直接於權益賬內確認的累計收益或虧損總和之間的差額會於全面收益表內確認。

所有正常購買及銷售的金融資產會在交易日（即本集團承諾購買或出售資產的日期）確認或終止確認。正常購買或銷售指於按照市場規定或慣例一般訂立的期間內進行資產交付的金融資產買賣。

3. 主要會計政策概要 (續)

金融資產 (續)

透過損益以公平值列賬之金融資產

持作買賣之金融資產乃分類為透過損益以公平值列賬之金融資產。持作買賣之金融資產為衍生工具 (包括獨立的嵌入式衍生工具) 或主要收購作於短期內出售的金融資產。

於初步確認後，透過損益以公平值列賬之金融資產以公平值計量。金融資產公平值變動產生的任何收益或虧損於全面收益表內確認。透過損益以公平值列賬之金融資產的淨收益或淨虧損包括匯兌差額、利息及股息收入。

貸款及應收款項

固定或可釐定付款金額及沒有活躍市場報價的非衍生金融資產乃分類為貸款及應收款項。於初步確認後，貸款及應收款項以實際利率法按攤銷成本減任何減值撥備計量。當貸款及應收款項終止確認或減值時，收益及虧損會透過攤銷過程於全面收益表內確認。

可供出售金融資產

可供出售金融資產乃並無分類作任何其他類別的非衍生金融資產。於初步確認後，可供出售金融資產按公平值計量。金融資產公平值變動產生的任何收益或虧損直接於權益賬內的公平值調整儲備確認，惟減值虧損、匯兌收益及虧損及以實際利率法計算的利息則於全面收益表內確認。當終止確認金融資產時，過往在權益賬內確認的累計收益或虧損會於全面收益表內確認。

公平值不能被可靠地計量的股本工具的投資乃按成本減減值虧損計量。

公平值

在有組織的金融市場內活躍交易的投資的公平值乃經參考於申報日期營業時間結束時所報的市場買入價釐定。就沒有活躍市場的投資而言，公平值乃以估值技巧釐定。有關技巧包括使用近期的公平市場交易；參考另一項大致相同的工具目前的市值；折現現金流量分析；及期權價格模型或其他估值模型。

3. 主要會計政策概要 (續)

金融資產減值

本集團於各申報日期評估是否存在任何客觀證據，顯示一項金融資產或一組金融資產出現減值。

按攤銷成本列賬的資產

倘有客觀證據顯示按攤銷成本列賬的金融資產出現減值虧損，則虧損金額乃按該資產的賬面值及以該金融資產原實際利率折現之估計未來現金流量現值的差額計量。資產的賬面值會透過使用撥備賬目扣除，而虧損金額會於全面收益表內確認。

當資產不可收回時，已減值金融資產的賬面值將直接扣除或倘金額於撥備賬目內扣除，於撥備賬目內扣除的金額將與金融資產的賬面值撇銷。

為釐定是否有客觀證據顯示金融資產出現減值虧損，本集團考慮各種因素，例如債務人資不抵債或有重大財政困難以及拖欠或重大延期付款的可能性。

倘減值虧損金額於其後期間下降，而下降客觀上與確認減值後發生之事件相關，則過往確認之減值虧損會被撥回，惟撥回不得導致於撥回日期的資產賬面值超出其攤銷成本。撥回的金額於全面收益表內確認。

按成本列賬的資產

倘有客觀證據（例如發行人經營所在的業務環境出現重大不利變動、發行人資不抵債或有重大財政困難的可能性）顯示按成本列賬的金融資產已出現減值虧損，則虧損金額乃按該資產的賬面值與以類似金融資產目前的市場回報率折現的估計未來現金流量現值的差額計量。該等減值虧損不會於其後期間撥回。

可供出售金融資產

公平值大幅或長期下跌至成本以下、發行人或債務人陷於重大財務困難，及失去活躍交易市場，均為釐定是否有客觀證據顯示分類為可供出售金融資產的投資證券已經減值。

當可供出售金融資產出現減值時，成本（已扣除任何本金付款及攤銷）及現有公平值的差額，扣減過往在全面收益表內確認的任何減值虧損，將由權益賬撥至全面收益表。分類為可供出售股本工具的撥回不會於全面收益表內確認。倘有客觀證據顯示債務工具的公平值增加與在全面收益表確認減值虧損後發生的事件有關，則該工具的減值虧損撥回會透過全面收益表撥回。

3. 主要會計政策概要 (續)

金融負債

初步確認及計量

屬於新加坡財務報告準則第39號範疇之金融負債乃分類為透過損益以公平值列賬的金融負債、貸款及借款或於實際對沖中指定為對沖工具之衍生工具(如適用)。本集團於初步確認時決定其金融負債之分類。

所有金融負債乃於初步確認時，按公平值列賬；倘若為貸款及借貸，則加上直接應佔交易費。

本集團之金融負債包括貿易應付款項、應付票據及其他應付款項、應付關連公司款項、遞延補助及付息貸款及借貸。

透過損益以公平值列賬的金融負債

透過損益以公平值列賬的金融負債包括持作買賣的金融負債及於初步確認後被指定為透過損益以公平值列賬的金融負債。

倘其收購目的為於短期銷售，則金融負債會被分類為持作買賣。這類別包括本集團訂立之衍生金融工具(並非按新加坡財務報告準則第39號之定義，指定為對沖關係中之對沖工具)。獨立的嵌入式衍生工具亦會被分類為持作買賣，除非其被指定為實際對沖工具。持作買賣的負債的收益或虧損乃在全面收益表內確認。在全面收益表內確認之公平值淨收益或虧損不包括就該等金融負債收取的任何利息。

以攤銷成本計量的金融負債(包括計息貸款和借貸)

於初步確認後，計息貸款及借款其後使用實際利率法按攤銷成本計量，除非貼現的影響並不重大，則按成本值計量。當負債不再確認時，收益及虧損於收益表內確認，並採用實際利率法進行攤銷過程。

攤銷成本考慮到收購的折讓或溢價，及構成實際利率不可分割部份的費用或成本。實際利率攤銷計入收益表的融資成本。

不再確認金融負債

當負債的義務消除時，則不再確認金融負債。當現有金融負債為同一貸款人以幾乎不同的條款作出的另一筆金融負債取代時，或現有負債的條款被大幅修改，該轉換或修改視為不再確定原本負債，及確認新負債，而有關賬面值的差額在損益確認。

3. 主要會計政策概要 (續)

現金及現金等值項目

就綜合現金流量表而言，現金及現金等值項目包括無質押銀行存款及現金及銀行結餘以及可隨時兌換為已知金額現金且價值變動風險不重大及到期日一般為收購後三個月以內的短期、高流動性投資，減按要求償還並組成本集團現金管理的完整部分的銀行透支。

就財務狀況報表而言，現金及現金等值項目包括手頭現金及銀行現金，包括無被限制使用的短期存款。

存貨

存貨乃按成本及可變現淨值兩者之較低者列賬。使存貨達致目前地點及狀態所產生的成本入賬如下：

原材料 — 按加權平均法計算的採購成本。

製成品及在製品 — 直接材料成本，以及根據正常運作量計算的製造經常費用的一部分（不包括借貸成本）。該等成本按加權平均法計算。

可變現淨值乃日常業務過程中的估計售價，減去估計完成的成本及估計作出銷售所需的成本。

撥備

當因過往事件以致本集團目前須承擔責任，而有可能須就清償有關責任而產生經濟資源流出及該責任的金額可被可靠地估計時，則會確認撥備。

撥備須於各申報日期作出審閱及調整以反映當時最佳估計。倘不再因清償責任而產生經濟資源流出，則會將撥備撥回。倘資金時間價值的影響屬重大，則按反映（如適用）有關負債特定風險之現時除稅前折現率就撥備進行折現。倘使用折現法，隨著時間過去而增加之撥備會被確認為融資成本。

政府補助

政府補助乃按政府釐定的酌情基準從中國地方政府收取。政府補助於可合理確定補助能予以收取以及符合所有附帶條件後，按公平值確認。當補助與開支項目有關，則以有系統方式，將補助在有關期間內呈列並於全面收益表內確認，以抵銷擬作補償的成本。倘補助與資產有關，則公平值於財務狀況報表內確認為遞延資本補助，並於相關資產的估計可使用年期內按相等年度分期在全面收益表內攤銷。

貿易及其他應收款項

根據新加坡財務報告準則第39號，貿易及其他應收款項分類及入賬為貸款及應收款項。

倘出現客觀證據顯示本集團將不能收回債務，則須就不可收回之金額計提撥備。壞賬在被識別時予以撇銷。

3. 主要會計政策概要 (續)

借貸成本

借貸成本一般於產生時在全面收益表內確認。倘借貸成本與收購、興建或生產合資格資產直接有關，則會被資本化。借貸成本於準備將資產作其擬定用途的活動或進行銷售以及開支及借貸成本產生時開始資本化。借貸成本會被資本化，直至資產可供作其擬定用途或銷售為止。

在過渡至新加坡財務報告準則第23號(修訂本)時，本集團已於二零零八年8月1日就所有開始資本化日期為該日或以後的合資格資產的借貸成本應用新加坡財務報告準則第23號(修訂本)。

僱員福利 – 退休福利

在中國內地經營的本集團附屬公司之僱員須參與地方市政府所運作的中央退休金計劃。該附屬公司須根據中國法規的規定按薪金成本的若干百分比向政府部門所管理的退休金基金供款，該等政府部門負責為該附屬公司的僱員管理該等金額。

本公司向新加坡的界定供款退休金計劃中央公積金計劃作出供款。國家公積金計劃之供款乃於履行有關服務的期間內確認為開支。

退休金計劃供款於根據相關計劃的規則成為應付時確認為開支。

租約

資產擁有權的絕大部分回報及風險由出租人保留的租約入賬列為經營租約。當本集團為承租人時，經營租約項下應付的租金乃於租期以直線法於全面收益表內扣除。

收入確認

收入於經濟利益可能流入本集團，並能可靠地計量時方會予以確認。收入按已收或應收代價之公平值計量。

銷售貨品

來自銷售貨品的收入乃於貨品擁有權之重大風險及回報轉至客戶時確認，即一般與售出貨品交付及接收時間一致。

利息收入

利息收入乃透過採用折現於金融工具預期年期的估計收取的未來現金至金融資產賬面淨值的利率，以實際利率法按累計基準確認。

3. 主要會計政策概要 (續)

所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。所得稅在全面收益表內確認，或倘其與於相同或不同期間直接在權益賬內確認的項目有關，則在權益賬內確認。

即期稅項

即期及過往期間的流動稅項資產及負債按預期將從稅局收回或將支付予稅局的金額計量。用以計算有關金額的稅率及稅法乃為於每個申報期結束前生效或實際生效者。

遞延稅項

遞延稅項乃以負債法按資產及負債的稅基與其就財務申報而言的賬面值於每個申報期結束時的所有暫時性差額計提撥備。

所有暫時性差額均會確認遞延稅項資產及負債，惟於以下情況則除外：

- 倘遞延稅項乃由並非屬業務合併的交易中初步確認資產或負債所產生，而在交易時對會計溢利及應課稅溢利或虧損均無影響；
- 就涉及附屬公司、聯營公司及合營企業權益的投資的暫時性差額而言，倘本集團可控制撥回暫時性差額的時間，以及暫時性差額可能不會在可見將來撥回；及
- 就可扣減暫時性差額及結轉未用稅項抵免及未用稅項虧損而言，倘應課稅溢利不可能供抵銷動用之可扣減暫時性差額、未用稅項抵免及未用稅項虧損之結轉。

遞延稅項資產之賬面值於每個申報日期予以審閱，並減至不再可能擁有足夠之應課稅溢利以動用全部或部分遞延所得稅資產為限。未確認之遞延稅項資產於每個申報日期重新評估，並以可能擁有未來應課稅溢利以動用遞延稅項資產為限確認。

遞延稅項資產及負債以預期資產被變現或清償負債的年度適用之稅率計量，並以於申報日期生效或實際生效之稅率（及稅法）為基準。

3. 主要會計政策概要 (續)

所得稅 (續)

增值稅 (「增值稅」)

本集團於中國銷售貨品一般須繳納增值稅，中國國內銷售的適用稅率為13% (尿素及複合肥料分部) 及17% (甲醇分部)。然而，作為政府給予肥料業的補助的一部分，銷售尿素及複合肥料的增值稅會獲得全數豁免。

收入、開支及資產於扣除增值稅金額後確認，惟於以下情況則除外：

- 倘因購買資產或服務產生的增值稅不可從稅局收回，則增值稅確認為收購資產的成本的一部分或開支項目的一部分 (如適用)；及
- 應收款項及應付款項乃計及增值稅的金額列賬。

增值稅可從稅局收回的淨額或應付稅局的淨額乃作為應收款項或應付款項的一部分計入財務狀況報表。

分部報告

就管理而言，本集團根據其產品組織為經營分部，並向本公司管理層申報分部業績，而本公司管理層會定期檢討分部業績，以分配資源至分部及評估分部表現。該等分部各自的額外披露載於附註5，包括用以識別可申報分部的因素及分部資料的計量基準。

股本及股份發行開支

發行普通股的所得款項在權益賬內確認為股本。發行普通股直接應佔的增量成本乃與股本扣減。

或然事項

或然負債或資產是因過去事件而可能產生的責任或資產，而其存在僅於不完全在本集團控制以內的不明朗未來事件發生或不發生時被確認。

或然負債及資產在本集團的財務狀況報表中不予確認。

3. 主要會計政策概要 (續)

衍生金融工具及對沖活動

本集團使用利率調期等衍生金融工具對沖其有關利率波動的風險。有關衍生金融工具於訂立有關衍生工具合約當日按公平值初步確認；應佔交易成本在產生時於全面收益表內確認。於初步確認後，衍生工具按公平值計量，而有關變動則按下述方式入賬。

衍生金融工具公平值為正數時列賬為資產，而公平值為負數時則列賬為負債。不符合對沖會計法的衍生金融工具的公平值變動所產生的任何收益或虧損計入相關財政年度的全面收益表。

利率衍生工具合約之公平值乃參照類似工具的市場價值釐定。

此乃根據新加坡財務報告準則第107號修訂本*金融工具：披露 – 有關金融工具的披露改進*所分類的公平值架構內的第一層計量。

就對沖會計法而言，對沖分為：

- 公平值對沖（對沖一項已確認的資產或負債或尚未確認之堅定承諾之公平值變動風險）；
- 現金流量對沖（對沖現金流量變動風險，該風險屬一項已確認的資產或負債或一項預期大有可能發生的交易相關之特定風險或尚未確認之堅定承諾之外幣風險）；
- 對海外業務淨投資的對沖；或
- 於經濟上對沖以外幣計值的貨幣資產及負債的經濟對沖。

於對沖關係開始時，本集團會正式劃定本集團希望應用對沖會計法的對沖關係、作出對沖之風險管理目標及策略並將有關關係記錄在案。有關對沖於抵銷公平值或現金流量變動而言預期極具成效，並會持續地予以評估，以釐定有關對沖安排於所指定之整個財務申報期間是否確實極具成效。

3. 主要會計政策概要 (續)

衍生金融工具及對沖活動 (續)

符合對沖會計法之嚴格標準之對沖按以下列賬：

現金流量對沖

倘對沖生效，指定為現金流量對沖的對沖工具的公平值變動直接於權益賬內確認為對沖儲備。倘對沖尚未生效，公平值變動立即於全面收益表內確認。

於權益賬內確認的金額於對沖項目影響全面收益表的期間（例如於對沖財務收入或財務開支確認時或預期銷售產生時）轉撥至全面收益表。

當對沖項目為非金融資產時，於權益賬確認的金額在確認時被轉撥至資產之賬面值。倘預期交易或堅定承諾預期不再發生，則過往於權益賬內確認的金額會被轉撥至全面收益表。如對沖工具不再符合對沖會計法準則、已屆滿或被出售、終止或行使，而並無取代或延展，或倘其作為對沖的指定遭撤銷，則對沖會計法其後終止。在預期交易或堅定承諾產生前，過往於權益賬內確認之累計收益或虧損仍於權益賬內確認。

非指定或不符合資格運用對沖會計法之衍生工具

該等衍生工具的公平值變動於變動產生時在全面收益表內確認。

對沖儲備

對沖儲備記錄衍生工具公平值變動的部分，該部分指定為確定為生效的現金流量對沖的對沖工具。

股息

於二零零八年一月一日及二零零八年十二月三十一日，董事建議的末期股息分別為人民幣71,468,000元及人民幣75,927,000元計入財務狀況表的保留溢利，並於本公司股東批准股息的期間確認為負債。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，為遵守香港公司條例的披露規定，建議末期股息在財務狀況表權益一節內重新分類為保留溢利的獨立分配，直至股東在股東大會上批准為止。當此等股息獲股東批准及宣派時獲確認為負債。董事相信劃分可為本集團的財務狀況提供更可靠及相關的資料。

此項會計政策的變動對如何編製即期或以往會計期間的業績並無影響，但若干比較金額已於權益項下重新分類，以符合本年度的呈列方式。

4. 重大會計估計及判斷

編製本集團財務資料需要管理層作出判斷、估計及假設，該等判斷、估計及假設影響在申報日期的收入、開支、資產及負債的申報金額以及或然負債的披露。然而，該等假設及估計的不明朗因素可導致可能需要對於未來受影響的資產或負債的賬面值作出重大調整的後果。

應用會計政策作出的判斷

在應用本集團的會計政策時，除涉及估計者外，管理層已作出下列判斷，而該等判斷對於財務報表內確認的金額有最重大的影響：

所得稅

本集團在中國須繳納所得稅。釐定所得稅撥備時涉及重大判斷。在日常業務過程中，若干交易及計算法均不能確定最終稅款的釐定。本集團根據會否有額外稅項到期的估計，確認對預期稅務事宜之負債。倘該等事宜之最終稅務結果與初步確認之金額不同，該等差額將影響作出有關釐定期間之所得稅及遞延稅項撥備。本集團於二零零九年十二月三十一日的可收回所得稅淨額及遞延稅項負債的賬面值分別為人民幣10,903,000元及人民幣26,832,000元（二零零八年：應付所得稅及遞延稅項負債分別為人民幣220,000元及人民幣18,617,000元）。

估計不明朗因素的主要來源

有關須對下個財政年度內的資產及負債賬面值作出重大調整的重大風險的未來事件主要假設以及於申報日期估計不確定因素的其他主要來源討論如下：

廠房及機器的可使用年期

生產肥料的廠房及機器的成本乃按直線法於該等資產的估計可使用年期予以折舊。管理層估計生產線的可使用年期為8至15年。預期使用程度及技術發展的變動可能會影響廠房及機器的經濟可使用年期，因此，折舊開支乃與預期經濟可使用年期的修訂進行一致修訂。本集團廠房及機器於二零零九年十二月三十一日的賬面值為人民幣1,613,354,000元（二零零八年：人民幣669,736,000元）。

5. 經營分部資料

就管理而言，本集團按其產品劃分為業務單位，並擁有以下三個可申報經營分部：

(i) 尿素

尿素是一種有效的中性氮基肥，適用於多種農作物及土地。尿素不會在土壤上殘留任何殘餘物質，並為農作物供氮，及可作為農業肥料、塑膠、樹脂、塗料及藥物行業的原材料。

(ii) 複合肥料

複合肥料是一種圓形、堅實及富有色彩的顆粒肥料，並有多種優越特質，如濃度高、農作物吸收率高及改善農作物抗病、抗蟲、抗旱及抗逆性。使用複合肥料一般有助改善農作物質量及土地生產力，亦適合用作底肥或追肥，並適用於栽種小麥、稻米、玉米、花生、煙草、果樹、蔬菜及棉花。

(iii) 甲醇

甲醇是一種無色、無味、高揮發性及易燃的液體酒精，如吞食會中毒。甲醇為重要的有機化學原材料，主要用以生產甲醛，而甲醛乃生產多種樹脂的必要原材料。甲醇亦是良好的燃料，於部分發電廠用作能源資源。甲醇亦被廣泛用於人造纖維、塑膠、藥物、殺蟲劑、染料及合成蛋白的工業生產。

除三個主要經營分部外，本集團亦從事生產液態氨及氨溶液。

並無經營分部已合併組成上述可申報經營分部。

管理層獨立地監控其業務單位的經營業績，就資源分配及考績作出決策。分部表現根據經營損益予以評估，如下表所說明，在綜合財務報表內，若干方面的經營損益以不同方法計量。本集團的融資（包括融資成本）及所得稅以組合基準管理，及不會分配到經營分部。

經營分部之間的轉讓價格按公平交易基準以類似與第三方進行交易的方式釐定。

5. 經營分部資料 (續)

分配基準

分部業績包括分部直接應佔的項目以及按合理基準所分配的項目。未分配項目主要包括其他收入、其他開支、財務收入及開支以及所得稅開支。

本集團的資產及負債不能直接分配至個別分部，因將其分配至分部乃並不實際可行。本集團的資產乃於不同分部之間交替使用，而且沒有合理基準將本集團的負債於不同分部之間分配。因此，按經營分部披露資產、負債及資本開支並無意義。

地區分部

由於本集團只在中國經營業務，因此並無地區分部資料。

有關主要客戶的資料

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，向本集團主要客戶的銷售分別為人民幣174,034,000元（或總銷售的7.5%）及人民幣237,031,000元（或總銷售的11.4%）。

分部溢利的定義

本公司董事認為分部溢利／（虧損）為毛利／（毛虧）。

本集團

截至二零零九年 十二月三十一日止年度	尿素 人民幣千元	複合肥料 人民幣千元	甲醇 人民幣千元	其他 人民幣千元	對銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
銷售收入						
銷售給外部客戶	1,706,662	438,158	175,854	8,933	-	2,329,607
分部間銷售	130,456	-	-	6,382	(136,838)	-
總銷售收入	1,837,118	438,158	175,854	15,315	(136,838)	2,329,607
分部溢利／（虧損）	336,231	9,689	(26,812)	(3,713)	-	315,395
未分配開支淨額						(128,692)
財務開支淨額						(35,194)
除稅前盈利						151,509
所得稅開支						(32,285)
母公司擁有人應佔純利						119,224

財務報告附註

5. 經營分部資料 (續)

截至二零零八年 十二月三十一日止年度	尿素 人民幣千元	複合肥料 人民幣千元	甲醇 人民幣千元	其他 人民幣千元	對銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
銷售收入						
銷售給外部客戶	1,155,540	708,268	214,836	6,299	–	2,084,943
分部間銷售	152,297	–	–	4,162	(156,459)	–
總銷售收入	1,307,837	708,268	214,836	10,461	(156,459)	2,084,943
分部盈利/(虧損)	269,261	173,762	42,401	(3,554)	–	481,870
未分配開支淨額						(108,183)
財務開支淨額						(23,919)
除稅前盈利						349,768
所得稅開支						(18,094)
母公司擁有人應佔純利						331,674

6. 銷售收入、其他收入及收益

銷售收入亦為本集團的營業額，指於本年度出售貨品並扣除相關稅項、退貨及折扣後的淨發票價值，以及提供服務的價值。

本集團的銷售收入、其他收入及收益分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
銷售收入		
銷售貨品	2,329,607	2,084,943
其他收入及收益		
銀行利息收入	1,328	2,872
銷售副產品	2,378	5,564
來自關連方的服務費用收入	77	82
遞延補貼攤銷(附註27)	1,545	–
衍生金融資產公允值收益淨額	–	1,763
補助金收入	4,245	1,355
其他	2,088	2,028
	11,661	13,664

7. 除稅前盈利

本集團的除稅前盈利乃經扣除／(計入)：

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
銷售存貨成本#		2,014,212	1,597,073
陳舊存貨撥備		–	6,000
		2,014,212	1,603,073
折舊	15	124,536	78,465
預付土地租賃款項攤銷	16	1,436	1,388
經營租約項下的最低租金付款：			
土地		1,948	1,248
樓宇		1,238	597
		3,186	1,845
核數師酬金		1,057	1,276
僱員福利開支(包括董事酬金(附註9))：			
薪金及花紅		75,882	74,827
定期供款計劃的已供款部分		14,252	8,309
福利開支		4,370	2,549
		94,504	85,685
減：撥回應計福利開支		–	(6,595)
		94,504	79,090
貿易應收款項呆賬撥回	19	–	(83)
撇銷貿易應收款項		–	75
已變現匯兌虧損*		–	1,667
未變現匯兌虧損*		562	1,436
出售物業、廠房及設備虧損*		712	1,648
撇銷物業、廠房及設備*		–	694
衍生金融資產公允值虧損*		8,760	–

* 計入綜合全面收益表所披露的「其他開支」。

計入工資及薪金有人民幣17,283,642元(二零零八年：人民幣15,190,093元)於僱員福利開支披露，而折舊開支人民幣118,341,364元(二零零八年：人民幣74,027,326元)於折舊項下披露。

8. 財務成本

本集團的財務成本分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行貸款、銀行透支及其他貸款的利息	41,079	26,387
政府貸款的利息	443	404
	41,522	26,791
減：資本化利息（附註32 (ii)）	(5,000)	—
	36,522	26,791

9. 董事酬金

董事酬金的詳情如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
袍金	700	700
其他酬金：		
薪金、津貼及實物利益	2,292	2,301
考績花紅	—	5,407
退休金計劃供款	48	39
	2,340	7,747
	3,040	8,447

(a) 獨立非執行董事

付予獨立非執行董事之袍金如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
王建源	250	250
李生校	225	225
王為仁	225	225
	700	700

截至二零零九年十二月三十一日止年度概無應付予獨立非執行董事的其他酬金（二零零八年：零）。

9. 董事酬金（續）

(b) 執行董事

截至二零零九年 十二月三十一日止年度	袍金 人民幣千元	薪金、津貼 及實物利益 人民幣千元	考績花紅 人民幣千元	退休金計劃 供款 人民幣千元	酬金總額 人民幣千元
劉興旭	-	884	-	16	900
閔蘊華	-	704	-	16	720
李步文	-	704	-	16	720
	-	2,292	-	48	2,340

截至二零零八年 十二月三十一日止年度	袍金 人民幣千元	薪金、津貼 及實物利益 人民幣千元	考績花紅 人民幣千元	退休金計劃 供款 人民幣千元	酬金總額 人民幣千元
劉興旭	-	887	2,163	13	3,063
閔蘊華	-	707	1,622	13	2,342
李步文	-	707	1,622	13	2,342
	-	2,301	5,407	39	7,747

截至二零零九年十二月三十一日止年度概無董事放棄或同意放棄任何酬金的安排（二零零八年：無）。

年內，本集團並無向董事支付酬金，作為加入或於加入本集團時的獎勵或作為離職的賠償。

10. 五名最高薪酬僱員

本集團本年度的五名最高薪酬僱員包括三名（二零零八年：三名）董事，其酬金的詳情載於上文附註9。有關其餘兩名（二零零八年：兩名）非董事最高薪酬僱員的酬金的詳情如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
薪金、津貼及實物利益	258	457
考績花紅	700	441
退休金計劃供款	32	142
	990	1,040

10. 五名最高薪酬僱員 (續)

酬金屬下列範圍之內的非董事最高薪酬僱員的數目如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
零至人民幣500,000元	2	1
人民幣500,001元至人民幣1,000,000元	-	1
	2	2

本年度內，本集團並無向五名最高薪酬的僱員支付酬金，作為吸引加入的獎勵本集團或作為離職的補償。

11. 所得稅

本公司於新加坡註冊成立，本年度須按17%（二零零八年：18%）的所得稅稅率繳納稅項。

於其他地方應課稅溢利的稅項按本集團經營的國家現行的稅率計算。

本公司位於中國內地的附屬公司按25%（二零零八年：25%）的稅率繳納稅項。根據《中國外商投資企業和外國企業所得稅法》，附屬公司有權於首兩年錄得溢利的年度享有所得稅之全數豁免，並於其後三年獲減免50%之所得稅。根據於二零零八年一月一日起生效的新中國企業所得稅法，25%的劃一所得稅稅率均適用於國內及外商投資企業。該附屬公司已選定截至二零零七年十二月三十一日止財政年度為釐定稅務優惠期的第一個獲利年度。因此，該附屬公司於截至二零零零年及二零零八年十二月三十一日止年度獲豁免所得稅。截至二零零九年十二月三十一日止年度，該附屬公司處於其第三個獲利年度，因而按12.5%的優惠稅率繳納稅項。

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止財政年度所得稅開支的主要組成：

本集團

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
即期－新加坡		
年度稅項	102	-
過往年度超額撥備	-	(523)
即期－中國		
年度稅項	23,968	-
遞延稅項(附註29)	8,215	18,617
本年度稅項開支總額	32,285	18,094

11. 所得稅（續）

本年度使用適用於本公司及其附屬公司所在國家的法定稅率計算的除稅前溢利的稅項開支與按實際稅率計算的稅項開支對賬如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
除稅前溢利	151,509	349,768
按法定稅率計算的稅項	40,450	93,083
不可扣稅開支	7,153	4,518
就中國附屬公司可供分派溢利按5% 計算的預扣稅項的影響	8,215	18,617
稅項抵免	(23,533)	(97,601)
就過往期間的即期稅項作出的調整	-	(523)
按實際稅率計算本年度的稅項開支	32,285	18,094

12. 母公司擁有人應佔純利

截至二零零九年十二月三十一日止年度，母公司擁有人應佔的綜合溢利包括人民幣54,591,000元（二零零八年：人民幣51,219,000元）的溢利，已於本公司的財務報表處理。

13. 股息

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
建議每股普通股末期股息 — 0.6新加坡仙（二零零八年：1.6新加坡仙）	29,222	75,927

本年度建議末期股息須待本公司股東於即將舉行的股東週年大會上批准，始可作實。

14. 母公司權益持有人應佔每股盈利

本年度的每股盈利以本集團股東應佔年度純利除以本年度已發行普通股加權平均數1,000,000,000股（二零零八年：1,000,000,000股）計算得出。

截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止兩個年度概無存在潛在攤薄普通股，因此上述年度的每股攤薄盈利與每股基本盈利金額相同。

財務報告附註

15. 物業、廠房及設備

本集團

二零零九年十二月三十一日

	其他固定 附著物及		廠房及機器	辦公室設備		汽車	在建工程	總計
	樓宇	建築		及傢俱	及傢俱			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：								
於二零零九年一月一日	87,139	98,944	886,479	33,010	8,178	750,891	1,864,641	
添置	-	52	15,149	7,857	3,086	785,481	811,625	
轉讓	123,180	138,593	1,035,830	14,544	-	(1,312,147)	-	
出售	(3)	(36)	(1,279)	(163)	(210)	-	(1,691)	
於二零零九年十二月三十一日	210,316	237,553	1,936,179	55,248	11,054	224,225	2,674,575	
累計折舊：								
於二零零九年一月一日	5,054	15,143	216,743	9,869	1,821	-	248,630	
年度折舊開支	4,884	3,478	106,503	8,001	1,670	-	124,536	
出售	-	(8)	(421)	(98)	(77)	-	(604)	
於二零零九年十二月三十一日	9,938	18,613	322,825	17,772	3,414	-	372,562	
賬面淨值：								
於二零零九年十二月三十一日	200,378	218,940	1,613,354	37,476	7,640	224,225	2,302,013	

二零零八年十二月三十一日

	其他固定 附著物及		廠房及機器	辦公室設備		汽車	在建工程	總計
	樓宇	建築		及傢俱	及傢俱			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：								
於二零零八年一月一日	84,010	94,997	863,752	28,952	6,000	71,603	1,149,314	
添置	2,776	701	26,097	4,064	2,497	687,171	723,306	
轉讓	574	3,570	3,739	-	-	(7,883)	-	
出售／撤銷	(221)	(324)	(7,109)	(6)	(319)	-	(7,979)	
於二零零八年十二月三十一日	87,139	98,944	886,479	33,010	8,178	750,891	1,864,641	
累計折舊：								
於二零零八年一月一日	553	7,503	159,515	6,777	700	-	175,048	
年度折舊開支	4,514	7,918	61,672	3,098	1,263	-	78,465	
出售／撤銷	(13)	(278)	(4,444)	(6)	(142)	-	(4,883)	
於二零零八年十二月三十一日	5,054	15,143	216,743	9,869	1,821	-	248,630	
賬面淨值：								
於二零零八年十二月三十一日	82,085	83,801	669,736	23,141	6,357	750,891	1,616,011	

16. 預付土地租賃款項

本集團

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
於一月一日的賬面值		74,197	48,474
添置		-	27,111
年度攤銷		(1,436)	(1,388)
年終賬面值		72,761	74,197
計入預付款項的即期部分	20	(1,569)	(1,569)
非即期部分		71,192	72,628

本集團的租賃土地乃以中期租約持有，並位於中國內地，即本集團的製造及倉儲設施所在的位置。

17. 於附屬公司的權益

本公司

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
非上市股份，按成本	800,000	800,000

於二零零八年十二月三十一日，應收附屬公司款項為無抵押及免息，並須自二零一零年三月三十一日或於本公司釐定的較早日期起分七個季度分期償還。

於二零零九年十二月三十一日，應收附屬公司款項為無抵押及免息，並無固定年期償還。

附屬公司詳情載列如下：

名稱	註冊及經營地點	註冊資本面值	本公司 直接應佔股權		主要業務
			百分比		
河南心連心化肥有限公司	中國／ 中國內地	人民幣800,000,000元	100%		製造及買賣尿素、 複合肥料、甲醇、 液態氨及氨溶液

該附屬公司是根據中國法律註冊成立的外商全資控股公司。

該附屬公司截至二零零九年十二月三十一日止年度的法定經審核財務報表並非由Ernst & Young Singapore或安永會計師事務所全球網絡的其他成員會計師事務所審核。

18. 存貨

本集團

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
原材料	137,797	178,379
部件及備用零件	11,528	13,112
在製品	2,668	2,123
製成品	69,918	41,351
	221,911	234,965

19. 貿易應收款項及應收票據

本集團

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
貿易應收款項	890	7,989
減值	(322)	(322)
	568	7,667
應收票據	40,708	18,580

貿易應收款項為免息及一般於30至90日內清償。本集團的應收票據為免息及一般於90至180日內清償。貿易應收款項及應收票據以人民幣計值。

本集團與其客戶的交易條款主要為預付款項，若干客戶或可取得信貸期。各客戶有信貸期上限。本集團尋求維持對其尚未到期的應收款項的嚴格控制，以減低信貸風險。逾期結餘會由高級管理層定期審閱。鑒於上文所述，及本集團的貿易應收款項分佈於大量分散的客戶，故並無重大集中的信貸風險。

貿易應收款項於申報期間結算日的賬齡分析（根據發票日期及已扣除撥備）如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
1個月以內	513	6,641
1至3個月	54	1,014
3至6個月	-	9
6至12個月	1	3
	568	7,667

19. 貿易應收款項及應收票據（續）

貿易應收款項減值撥備的變動如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
於年初	322	409
撇減減值虧損（附註7）	-	(83)
撇銷為不可收回的金額	-	(4)
於年終	322	322

個別減值的貿易應收款項乃與有財務困難或拖欠還款的客戶有關，並不預期可以收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或其他信貸增級。

未被視為已減值的本集團貿易應收款項的賬齡分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
未逾期亦未減值	567	7,655
逾期3個月以下	-	9
逾期3個月以上	1	3
	568	7,667

未逾期亦未減值的應收款項與大量近期沒有拖欠記錄的分散客戶有關。

已逾期但未減值的應收款項與若干與本集團存有良好往績記錄的獨立客戶有關。根據過往經驗，本公司董事認為毋須就該等結餘計提撥備，因信貸質素並無重大變動及該等結餘仍被視為可全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或其他信貸增級。

20. 預付款項、按金及其他應收款項

本集團

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
非即期			
預付款項			
購買廠房及設備預付款項		6,515	277,882
即期			
預付款項			
預付供應商的按金		56,907	25,268
預付土地租賃款項的即期部分	16	1,569	1,569
其他預付款項		–	1,319
		58,476	28,156
按金及其他應收款項			
按金		–	17
預付僱員		–	1,560
應收利息		–	1,492
應收增值稅		31,609	–
其他		5,262	3,025
		36,871	6,094
預付款項、按金及其他應收款項總額		95,347	34,250

本公司

		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
按金及其他應收款項			
按金		–	17
應收利息		–	1,492
		–	1,509

以上資產概無逾期或減值。計入以上結餘的金融資產與近期未有拖欠記錄的應收款項有關。

21. 衍生金融資產

本公司及本集團訂立衍生金融工具，以對沖其利率風險。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團訂立兩份不交收利率調期合約，支付固定年利率約2.55%並按季度就名義金額收取相等於美元倫敦銀行同業拆息+2.25%的浮動年利息。該等調期乃用以對沖其達到45,000,000美元的浮動利率美元銀行貸款所產生的現金流量利率風險（附註28(c)）。浮動利率銀行貸款及利率調期均擁有相同的重要條款。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團償還上述銀行貸款，而於去年訂立的兩份不交收利率調期不再符合對沖會計法準則。因此，該等合約於年內終止，而非對沖利率調期公平值人民幣8,760,000元（附註7）已於截至二零零九年十二月三十一日止年度在綜合全面收益表內扣除。

本集團的利率調期合約的公平值及名義金額如下：

本集團及本公司

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
淨利率調期的公平值	-	19,807
淨利率調期的名義金額	-	263,816*

* 相等於38,600,000美元

於二零零八年十二月三十一日，上述衍生工具公平值變動乃被指定為對沖現金流量的對沖工具，而有效對沖乃在權益賬內直接確認為對沖。

此外，於二零零八年十二月三十一日，本集團已訂立多項並不符合對沖會計法準則的不交收利率調期合約，以管理其利率風險。非對沖調期公平值變動人民幣1,763,000元已於截至二零零八年十二月三十一日止年度計入綜合全面收益表內（附註6）。

22. 現金及現金等值項目以及已質押存款

	本集團		本公司	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
定期存款	21,173	10,685	-	10,685
減：就應付票據已質押的定期存款（附註25）	(21,173)	-	-	-
	-	10,685	-	10,685
銀行現金及手頭現金	139,796	189,429	2,835	12,352
現金及現金等值項目	139,796	200,114	2,835	23,037

於二零零九年十二月三十一日，以人民幣計值的本集團現金及銀行結餘達到人民幣158,133,000元（二零零八年：人民幣36,006,000元）。人民幣並不可自由兌換為其他貨幣，然而，根據中國內地的外匯管制條例及結匯、售匯及付匯管理規定，本集團獲准透過獲授權進行外匯業務的銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

銀行現金按日常銀行存款利率的浮動利率賺取利息。短期定期存款介乎一日至三個月的可變期間之間，視乎本集團即時的現金需求而定，並按各自的短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘及已質押存款乃存放於信譽可靠兼無近期拖欠記錄的銀行。

23. 應付關連公司款項

應付關連公司款項為無抵押、免息及按要求償還，惟於二零零八年十二月三十一日按年利率6.804%收取利息開支及已於年內償還的應付河南心連心化工集團有限公司（「河南化工」）的信託貸款人民幣90,000,000元（附註28）除外。

關連公司包括河南化工及其附屬公司。本公司股東與河南化工的股東相同，而本公司執行董事及行政人員於河南化工擁有若干股權。

24. 貿易應付款項

本集團的貿易應付款項於申報期末的賬齡分析（根據發票日期）如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
	人民幣千元	人民幣千元
1個月以內	13,197	37,960
1至3個月	26,198	3,669
3至6個月	5,529	2,149
6至12個月	607	910
12個月以上	1,904	3,072
	47,435	47,760

貿易應付款項為免息及一般於30至90日內清償。

25. 應付票據

本集團的應付票據平均於90至180日內到期，且為免息。於二零零九年十二月三十一日，應付票據以定期存款人民幣21,173,000元（二零零八年：零）抵押（附註22）。

26. 應計費用及其他應付款項

本集團

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
非即期		
應計費用		
合約開支及購買物業、廠房及設備的應計費用	65,035	25,600
即期		
應計費用		
應計開支	28,321	32,017
合約開支及購買物業、廠房及設備的應計費用	79,282	73,092
	107,603	105,109
其他應付款項		
客戶預付款項	182,418	144,533
增值稅及其他應付經營稅項	132	1,707
投標保證金	3,416	4,427
員工保證金	229	375
其他	5,702	3,260
	191,897	154,302
	299,500	259,411

其他應付款項為免息，平均年期為三個月。

27. 遞延補貼

本集團

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
成本：		
於年初	9,740	8,240
年內已收	800	1,500
於年終	10,540	9,740
累計攤銷：		
年內攤銷	1,545	-
賬面淨值：		
即期	8,995	9,740

於二零零八年及二零零九年十二月三十一日，遞延補貼與本集團獲授予的政府補貼有關，用以安裝及建設機器，目的為推行節約能源生產方式及減低生產成本。於二零零八年及二零零九年十二月三十一日，若干遞延補貼仍須於項目完成後經政府最後審批，方可作實。

28. 計息銀行及其他借貸

本集團

	二零零九年			二零零八年		
	合約利率	到期日	人民幣千元	合約利率	到期日	人民幣千元
即期						
銀行貸款						
— 無抵押	4.86%至 5.4%	二零一零年	110,000	6.14%至 7.47%	二零零九年	145,000
非即期						
銀行貸款						
— 有抵押(a)	5.4%	二零一二年	120,000	—	—	—
— 無抵押	5.4%	二零一一年至 二零一二年	705,000	浮動利率(按 中國人民銀行 最優惠貸款 利率加不超過 30%)	二零一零年至 二零一一年	115,000
銀團銀行貸款						
— 無抵押(b, c)	—	—	—	美元倫敦銀行 同業拆息 +2.25%	二零一零年至 二零一一年	307,557
政府貸款						
— 無抵押(d)	浮動利率(按 市場最優惠 貸款利率加 0.3%)	—	10,152	浮動利率(按 市場最優惠 貸款利率加 0.3%)	—	10,417
應付關連方信託貸款						
— 無抵押(e)	—	—	—	6.804%	二零一一年	90,000
			835,152			522,974
			945,152			667,974

本公司

	二零零九年			二零零八年		
	合約利率	到期日	人民幣千元	合約利率	到期日	人民幣千元
非即期						
銀團銀行貸款						
— 無抵押(b, c)	—	—	—	美元倫敦銀行 同業拆息 +2.25%	二零一零年至 二零一一年	307,557

28. 計息銀行及其他借貸（續）

	本集團		本公司	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
分析為：				
應償還銀行貸款：				
於一年內或按要求	110,000	145,000	-	-
於第二年	585,000	123,023	-	123,023
於第三至第五年（包括首尾兩年）	240,000	299,534	-	184,534
	935,000	567,557	-	307,557
應償還其他借貸：				
於第二年	10,152	10,417	-	-
於第三至第五年（包括首尾兩年）	-	90,000	-	-
	10,152	100,417	-	-
	945,152	667,974	-	307,557

附註：

- 本集團及本公司若干銀行貸款乃由獨立第三方擔保。
- 除按倫敦銀行同業拆息+2.25%計息的銀團銀行貸款以美元計值外，所有借貸均以人民幣為單位。此本金額45,000,000美元（相等於人民幣307,557,000元）的銀團銀行貸款及其外幣及利率風險已由本集團及本公司訂立的兩份利率調期所對沖（附註21）。
- 根據本公司與一家銀行就金額達45,000,000美元（相等於人民幣307,557,000元）及原到期日為二零一一年銀團貸款訂立的貸款協議，倘本集團未能按貸款協議規定履行財務契諾，則會導致終止事件。於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本公司違反兩項契諾，而根據貸款協議，貸款須即時償還，而全部貸款已於二零零九年九月償還。
- 政府貸款按市場最優惠貸款利率加0.3%的浮動利率計息，不需於未來12個月內償還。
- 貸款已於截至二零零九年十二月三十一日止年度內提早償還。

本集團及本公司的計息銀行及其他借貸的公平值與其賬面值相若。

29. 遞延稅項負債

本集團

	預扣稅項 人民幣千元 (重列)
於二零零八年一月一日	-
年內在綜合全面收益表內扣除的遞延稅項(附註11)	18,617
於二零零八年十二月三十一日及於二零零九年一月一日	18,617
年內在綜合全面收益表內扣除的遞延稅項(附註11)	8,215
於二零零九年十二月三十一日	26,832

根據中國企業所得稅法，在中國內地成立的外商投資企業向海外投資者宣派的股息會被徵收10%的預扣稅項。該規定自二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日後的盈利。倘中國內地與海外投資者的司法權區訂有稅務條約，則較低的預扣稅率可能會適用。就本集團而言，該適用稅率為5%。本集團因此須就在中國內地成立的附屬公司就於二零零八年一月一日起產生的盈利所分派的股息繳納預扣稅項。

30. 股本

股份

	普通股數目		金額	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
已發行及繳足	1,000,000	1,000,000	836,671*	836,671*

* 相等於165,677,000新加坡元。

普通股持有人有權享有本公司宣派的股息。所有普通股每股附帶一票。

31. 儲備

本集團及本公司於截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度的儲備金額及有關變動已於權益變動表內呈列。

根據適用於中國附屬公司的外商獨資企業法，該附屬公司須撥款至法定儲備金(「法定儲備金」)。根據適用的中國會計準則及法規所釐定的除稅後溢利的至少10%必須分配至法定儲備金，直至法定儲備金的累計總額已達到該附屬公司註冊資本的50%。經相關中國機構批准後，法定儲備金可用作抵銷任何累計虧損或增加該附屬公司的註冊資本。法定儲備金並不可用作派付予股東的股息。

32. 綜合現金流量表附註

主要非現金交易

(i) 購買物業、廠房及設備

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
添置物業、廠房及設備(附註15)	811,625	723,306
減：過往年度預付款項(附註20)	(277,882)	(57,629)
減：應付債權人款項	(144,317)	(98,692)
減：資本化利息(附註8)	(5,000)	–
	384,426	566,985
加：本年度預付款項(附註20)	6,515	277,882
加：過往年度採購款項	98,692	35,131
	489,633	879,998

(ii) 資本化利息

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團於物業、廠房及設備資本化利息開支人民幣5,000,000元(附註8)。

33. 或然負債

於申報期間結束時，本集團及本公司概無任何重大或然負債。

34. 經營租約安排

本集團於中國內地擁有樓宇的經營租約協議。若干租約備有續約選擇權。根據於申報期間結束時的不可撤銷經營租約應付的未來最低租金如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
一年內	2,277	1,507
第二至第五年(包括首尾兩年)	9,001	5,550
五年以上	58,201	39,248
	69,479	46,305

本公司於二零零八年及二零零九年十二月三十一日並無經營租約安排。

財務報告附註

35. 承擔

除上文附註34所詳述的經營租約承擔外，本集團於申報期間結束時擁有以下資本及其他承擔：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
資本承擔		
已訂約但未撥備：		
樓宇	137,615	28,835
廠房及機器	170,763	300,782
	308,378	329,617
已授權但未訂約：		
樓宇	–	13,341
廠房及機器	16,052	109,093
	16,052	122,434
	324,430	452,051
其他承擔		
購買原材料	2,751	262,572

本公司於二零零八年及二零零九年十二月三十一日並無重大承擔。

36. 關連方交易

(a) 除了在此等財務報表其他部分載述的交易外，本集團於年內與關連方進行下列交易：

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
持續交易			
向以下公司銷售水電及蒸汽：	(i)		
– 河南神州重型封頭有限公司#		879	869
– 新鄉市心連心氣體有限公司#		984	1,149
– 新鄉市心連心吊裝有限公司#		3	2
– 新鄉市心連心化工設備有限公司#		132	181
– 新鄉市玉源化工有限公司#		553	475
– 新鄉市心連心賓館有限責任公司#		49	50
向以下公司提供調試服務的服務費用收入：	(ii)		
– 河南神州重型封頭有限公司#		33	28
– 新鄉市心連心氣體有限公司#		1	2
– 新鄉市心連心化工設備有限公司#		9	8
– 新鄉市玉源化工有限公司#		34	44
向以下公司購買原材料及消耗品：	(iii)		
– 河南神州重型封頭有限公司#		2	30
– 新鄉市心連心氣體有限公司#		535	387
– 新鄉市心連心化工設備有限公司#		5,934	14,648
– 新鄉市玉源化工有限公司#		3	–
提供吊裝服務支付予以下公司的服務費用開支：	(iv)		
– 新鄉市心連心吊裝有限公司		1,799	1,020

36. 關連方交易（續）

(a) 除了在此等財務報表其他部分載述的交易外，本集團於年內與關連方進行下列交易：（續）

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
已終止交易			
經營租約開支予：	(v)		
— 河南化工		480	492
管理費用收入來自：	(vi)		
— 新鄉市心連心化工設備有限公司#		1	—
— 新鄉市玉源化工有限公司#		11	—
服務費用開支予：	(vii)		
— 河南神州重型封頭有限公司#		5	—
— 新鄉市心連心吊裝有限公司#		574	—
— 新鄉市心連心賓館有限責任公司#		2,104	1,393
利息開支予：	(viii)		
— 河南化工		2,735	5,835
酬金開支予：	(ix)		
— 新鄉市玉源化工有限公司#		2,881	—

該等公司為河南化工的附屬公司，河南化工的股東與本公司的股東相同。本公司的執行董事及行政人員於河南化工擁有若干股權。

(a) 附註：

- (i) 銷售電力乃根據河南省發展和改革委員會公佈的電力單位成本作出。銷售用水及蒸汽乃根據成本加10%差價作出。
- (ii) 服務費用收入乃經參考所產生的實際成本，根據共同協定條款收取。
- (iii) 購買原材料及消耗品乃根據公開價格及關連方向第三方提供的條件收取。
- (iv) 提供吊裝服務的服務費用開支乃經參考所產生的實際成本，根據共同協定條款收取。
- (v) 年度經營租約開支乃根據每月定額人民幣40,000元收取（二零零八年：人民幣40,000元）。

36. 關連方交易（續）

(a) 除了在此等財務報表其他部分載述的交易外，本集團於年內與關連方進行下列交易：（續）

(a) 附註：（續）

(vi) 管理費用收入乃經參考所產生的實際成本，根據共同協定條款從關連方收取。

(vii) 服務費用開支乃經參考所產生的實際成本，根據共同協定條款收取。

(viii) 利息開支乃根據應付關連公司結餘按固定年利率6.804%收取。

(ix) 酬金開支乃有關本集團擴充業務拆卸新鄉市玉源化工有限公司根據共同協定費用收取。

上文第(i)至(ix)項的關連方交易亦構成香港聯合交易所有限公司證券上市規則第14A章所界定的關連交易或持續關連交易。

(b) 本集團董事及主要管理人員的薪酬：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
董事袍金	700	700
薪金及花紅	4,061	9,288
供款至界定供款計劃	114	70
	4,875	10,058
包括付予下列人士的金額：		
— 本公司董事	3,040	8,447
— 其他主要管理人員	1,835	1,611
	4,875	10,058

董事酬金的進一步詳細資料載於此等財務報表附註9。

37. 按分類列示的金融工具

於申報日期，各類金融工具的賬面值如下：

本集團

金融資產

	附註	貸款及應收款項	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
貿易應收款項	19	568	7,667
應收票據	19	40,708	18,580
按金及其他應收款項	20	36,871	6,094
已質押存款	22	21,173	–
現金及現金等值項目	22	139,796	200,114
		239,116	232,455

	附註	透過損益以公平值列賬的金融資產	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
衍生金融資產	21	–	19,807

金融負債

	附註	按攤銷成本列賬的金融負債	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應付關連公司款項	23	1,517	1,676
貿易應付款項	24	47,435	47,760
應付票據	25	41,346	–
其他應付款項	26	191,897	154,302
遞延補貼	27	8,995	9,740
計息銀行及其他借貸	28	945,152	667,974
		1,236,342	881,452

37. 按分類列示的金融工具（續）

於申報日期，各類金融工具的賬面值如下：（續）

本公司

金融資產

	附註	貸款及應收款項	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應收附屬公司款項		8,851	309,420
按金及其他應收款項	20	-	1,509
現金及現金等值項目	22	2,835	23,037
		11,686	333,966

	附註	透過損益以公平值列賬的金融資產	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
衍生金融資產	21	-	19,807

金融負債

	附註	按攤銷成本列賬的金融負債	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
計息銀行及其他借貸	28	-	307,557

38. 財務風險管理目標及政策

本集團面對其經營及使用金融工具所產生的財務風險。主要財務風險包括信貸風險、流動資金風險、利率風險及外幣風險。董事會檢討及協定政策及程序以管理該等風險，而該等政策及程序乃由財務總監及財務經理執行。除附註21所披露的對沖安排外，本集團並無應用對沖會計法。

下節提供有關本集團所面對的上述財務風險以及管理該等風險的目標、政策及程序的詳情。

(a) 信貸風險

信貸風險為倘對手方不履行其責任時尚未清償的金融工具可能產生的虧損風險。本集團面對的信貸風險主要來自貿易及其他應收款項。就現金及現金等值項目、應收票據以及按金及其他應收款項等其他金融資產而言，本集團透過僅與信貸評級高的對手方買賣減低信貸風險。

本集團的目標為於尋求持續收入增長的同時，減低信貸風險增加所產生的虧損。本集團僅與認受性高兼信譽良好的第三方交易。根據本集團的政策，大部分擬交易的客戶必須於交付時支付現金或於收取任何貨品前進行預付。少數擬按信貸期進行交易的客戶則必須通過信貸核實程序。此外，應收結餘會被持續監察，故本集團的壞賬風險並不重大。

面對的信貸風險

於申報日期，本集團的最高信貸風險乃指各金融資產類別於財務狀況報表內所確認的賬面值，包括擁有正數公平值的衍生工具。

信貸風險集中概況

本集團透過持續監察其貿易應收款項各個產品類別的賬齡分析釐定信貸風險的集中程度。於申報日期，本集團貿易應收款項的信貸風險集中概況如下：

	二零零九年 人民幣千元	佔總額 百分比	二零零八年 人民幣千元	佔總額 百分比
尿素	513	90	6,626	86
複合肥料	55	10	1,036	13
其他	-	-	5	1
總計	568	100	7,667	100

於二零零八年及二零零九年十二月三十一日，本集團分別約53%及67%的貿易應收款項乃應收位於中國內地的十大客戶的款項。

38. 財務風險管理目標及政策 (續)

(b) 流動資金風險

流動資金風險為本集團因資金短缺而難以履行財務責任的風險。本集團面對的流動資金風險主要來自金融資產及負債到期時間的錯配。本集團的目標為透過使用備用信貸融通維持資金持續性與靈活性之間的平衡。

本集團監察並維持管理層認為充裕的現金及現金等值項目水平，以撥支本集團的營運及減低現金流量波動的影響。

下表概述根據合約性非折現付款，本集團及本公司金融負債於申報日期的到期概況。

	1年或以下 人民幣千元	1至3年 人民幣千元	3至5年 人民幣千元	總計 人民幣千元
本集團				
二零零九年十二月三十一日				
貿易應付款項	47,435	-	-	47,435
應付票據	41,346	-	-	41,346
其他應付款項	191,897	-	-	191,897
應付關連公司款項	1,517	-	-	1,517
計息銀行及其他借貸	111,938	904,931	11,440	1,028,309
二零零八年十二月三十一日				
貿易應付款項	47,760	-	-	47,760
其他應付款項	154,302	-	-	154,302
應付關連公司款項	1,676	-	-	1,676
計息銀行及其他借貸	152,410	562,753	11,989	727,152
本公司				
二零零八年十二月三十一日				
計息銀行及其他借貸	-	331,595	-	331,595

於二零零九年十二月三十一日，本公司並無金融負債。

38. 財務風險管理目標及政策 (續)

(c) 利率風險

利率風險為本集團金融工具的公平值或未來現金流量因市場利率變動而出現波動的風險。本集團及本公司所面對的利率風險主要來自其貸款及借貸。

利率風險敏感度分析

定息工具的公平值敏感度分析

本集團不會就定息金融資產及負債透過損益以公平值入賬。因此，利率於申報日期的變動並不影響損益。

浮息工具的現金流量敏感度分析

就浮息金融資產及負債而言，本集團已釐定現金及短期存款按名義金額得出的賬面值與其公平值合理地相若，因其大部分在本質上屬於短期或經常重新訂價。就計息貸款及借貸而言，利率於申報日期的變動將按下文所示的金額增加／(減少) 損益。此分析乃假設所有其他可變因素，尤其是外幣匯率保持不變。

	基點增加	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
利息開支			
人民幣	+10	(713)	(125)
美元	+50	-	(219)
利息收入			
人民幣	+10	138	36
新加坡元	+10	1	22
美元	+50	7	710

38. 財務風險管理目標及政策 (續)

(d) 外幣風險

本集團持有以外幣計值的現金及現金等值項目作營運資金用途。於申報日期，該等外幣結餘（主要為新加坡元及美元）如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
新加坡元	1,174	22,077
美元	1,614	142,031
	2,788	164,108

下表顯示在所有其他可變因素保持不變下，本集團溢利（已扣除稅項）及權益對新加坡元及美元（兌人民幣）的匯率的任何合理可能變動的敏感度。

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
新加坡元 — 轉強5% (二零零八年：5%)	59	1,104
— 轉弱5% (二零零八年：5%)	(59)	(1,104)
美元 — 轉強2% (二零零八年：2%)	32	(1,966)
— 轉弱2% (二零零八年：2%)	(32)	1,966

39. 資本管理

本集團資本管理的主要目標為確保其維持強勁的信貸評級及穩健的資本比率，以支持其業務及盡量擴大股東價值。

本集團根據經濟狀況變動管理資本結構以及就此作出調整。本集團可以透過調整向股東派發的股息、向股東發還資本或發行新股以保持或調整資本結構。有截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度，管理資本的目標、政策或程序概無任何變動。

誠如附註31所披露，本集團一家附屬公司須根據中國外資獨資企業法規定向不可分派的法定儲備金作出供款及將其維持，而使用法定儲備金須經相關中國機關批准。此外部施加的資本需求已獲上述附屬公司於截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度遵守。

本集團使用資產負債比率監察資本，資產負債比率為淨債項除以總資本加淨債項。本集團的政策為維持90%以下的資產負債比率。

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應付關連公司款項	1,517	1,676
貿易應付款項	47,435	47,760
應付票據	41,346	–
應計費用及其他應付款項	364,535	285,011
計息銀行及其他借貸	945,152	667,974
減：現金及現金等值項目	(139,796)	(200,114)
減：已質押存款	(21,173)	–
淨債項	1,239,016	802,307
股東權益	1,474,643	1,450,906
減：法定儲備金	(94,200)	(77,770)
減：對沖儲備	–	(19,807)
資本總額	1,380,443	1,353,329
資本及淨債項	2,619,459	2,155,636
資產負債比率	47.3%	37.2%

本集團於淨債項內計入貸款及借貸、貿易及其他應付款項以及其他負債，減現金及現金等值項目。資本包括母公司擁有人應佔權益減對沖儲備及上述受限制的法定儲備金。

40. 新加坡財務報告準則及國際財務報告準則的對賬

截至二零零九年十二月三十一日止年度，根據新加坡財務報告準則及國際財務報告準則編製的本集團綜合全面收益表並無重大差異。

根據新加坡財務報告準則及國際財務報告準則編製的本集團於二零零九年十二月三十一日之綜合財務狀況報表及綜合權益變動表之間的差異如下：

	附註	已發行股本 人民幣千元	法定儲備金 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總權益 人民幣千元
於二零零九年十二月三十一日					
根據新加坡財務報告準則的總權益		836,671	94,200	543,772	1,474,643
股份發行開支	(i)	44,453	-	(44,453)	-
根據國際財務報告準則的總權益		881,124	94,200	499,319	1,474,643

附註：

- (i) 差異乃由於根據新加坡建議會計慣例(Recommended Accounting Practice)從權益賬中扣除有關新股及現有股份上市的股份發行開支，而國際財務報告準則則規定股份發行開支分配至新股及現有股份並分別從權益賬及全面收益表中扣除所致。

41. 批准財務報表

董事會已於二零一零年三月二十三日批准並授權刊發財務資料。

持股情況統計

截至二零一零年三月五日的持股分析

總股份數	-	1,000,000,000
股份類別	-	普通股
投票權	-	每股一票

截至二零一零年三月五日的股份分布情況

股份大小	股東數量	百分比%	持股數量	佔比%
1 – 999	6	0.11	1,417	0.00
1,000 – 10,000	3,252	60.30	21,469,786	2.15
10,001 – 1,000,000	2,117	39.26	93,484,000	9.35
1,000,001以上	18	0.33	885,044,797	88.50
合計	5,393	100.00	1,000,000,000	100.00

截至二零一零年三月五日的前20大股東名單

序號	名稱	持股數	佔比%
1	HKSCC NOMINEES LIMITED	379,829,000	37.98
2	PIONEER TOP HOLDINGS LIMITED	343,376,000	34.34
3	BIG DAY LIMITED	49,900,000	4.99
4	AMFRASER SECURITIES PTE. LTD.	24,325,000	2.43
5	DBS NOMINEES PTE LTD	24,102,866	2.41
6	CITIBANK NOMS S' PORE PTE LTD	17,851,073	1.79
7	HSBC (SINGAPORE) NOMS PTE LTD	14,378,866	1.44
8	RAFFLES NOMINEES (PTE) LTD	6,356,600	0.64
9	OCBC SECURITIES PRIVATE LTD	4,127,000	0.41
10	UOB KAY HIAN PTE LTD	3,727,000	0.37
11	DBSN SERVICES PTE LTD	2,849,000	0.28
12	PHILLIP SECURITIES PTE LTD	2,837,000	0.28
13	UNITED OVERSEAS BANK NOMINEES	2,734,400	0.27
14	KIM ENG SECURITIES PTE. LTD.	2,516,342	0.25
15	MERRILL LYNCH (S'PORE) P L	2,295,650	0.23
16	DBS VICKERS SECS (S) PTE LTD	1,495,000	0.15
17	HONG LEONG FINANCE NOMINEES PL	1,202,000	0.12
18	CIMB-GK SECURITIES PTE. LTD.	1,142,000	0.11
19	OCBC NOMINEES SINGAPORE	971,000	0.10
20	CHIN KIM YON OR KANG LAY HOON	900,000	0.09
	合計	886,915,797	88.68

持股情況統計

截至二零一零年三月五日主要股東持股情況

名稱	直接權益		最終權益	
	股份數	佔比%	股份數	佔比%
Pioneer Top Holdings Limited 「Pioneer Top」	343,376,000*	34.34	–	–
Go Power Investments Limited 「Go Power」	280,624,000**	28.06	–	–
劉興旭先生	–	–	343,376,000*	34.34
閻蘊華女士	300,000	0.03	280,624,000**	28.06

* Pioneer Top是英屬維京群島註冊成立的公司。董事會主席兼首席執行官劉興旭先生持有其中42%的權益，其餘58%根據一份信託協議以信託的方式由劉先生代持。根據信託協議，受益人分別是李步文持有16%，李玉順、茹正濤、王乃仁、張慶金、朱性業和尚德偉各持有7%。

** Go Power是英屬維京群島註冊成立的公司。執行董事兼首席財務官閻蘊華女士持有其中12.74%的權益，其餘87.26%根據信託協定以信託的方式由閻蘊華女士代持。根據信託協議的安排，受益人包括了現有和過去的1,465名員工，一些過去和現有的本集團客戶或供應商。Go Power持有的股份存於代理人香港中央結算有限公司。

公眾持股比例

截至二零一零年三月五日，本公司約37.56%的股份由公眾持有。因此，本公司已遵守新加坡證券交易所有限公司發出上市規則第723條。

五年財務資料摘要

本集團於過去三個財政年度的綜合業績及資產與負債（乃摘錄自己刊發之經審核財務報表）以及本集團過去兩年之備考綜合業績及資產與負債（乃摘錄自本公司於二零零七年六月十一日刊發有關本公司申請在新交所上市之上市招股章程，當中亦載有呈列基準詳情）在作出適當重列／重新分類後載列如下。

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
業績					
收入	2,329,607	2,084,943	1,541,422	890,175	625,508
銷售成本	(2,014,212)	(1,603,073)	(1,125,001)	(678,607)	(474,927)
毛利	315,395	481,870	416,421	211,568	150,581
其他收入及收益	11,661	13,664	31,761	13,495	13,599
銷售及分銷成本	(16,902)	(20,722)	(20,166)	(9,712)	(8,590)
一般及行政開支	(110,536)	(91,290)	(76,635)	(41,487)	(34,772)
其他開支	(11,587)	(6,963)	(64,343)	–	–
融資成本	(36,522)	(26,791)	(18,062)	(21,447)	(20,477)
除稅前溢利	151,509	349,768	268,976	152,417	100,341
所得稅開支	(32,285)	(18,094)	(1,417)	(23,333)	(31,761)
本年度溢利	119,224	331,674	267,559	129,084	68,580
資產及負債					
總資產	2,910,557	2,481,904	1,832,474	579,050	730,495
總負債	(1,435,914)	(1,030,998)	(661,581)	(512,386)	(546,198)
	1,474,643	1,450,906	1,170,893	66,664	184,297

投資者資料

公佈全年業績

二零一零年二月二十三日

週年股東大會

二零一零年四月二十七日

買賣未除末期股息權利股份之最後限期

二零一零年五月十一日

暫停過戶日期

二零一零年五月十二日

末期股息付款日

二零一零年五月二十七日或前後

新加坡股份過戶登記總處

KCK Corpserve Pte. Ltd.
333 North Bridge Road
#08-00 KH KEA Building
Singapore 188721

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

股份代號

香港聯合交易所 : 01866
新加坡交易所 : B9R.SI
彭博 : CXLX:SP; 1866:HK
路透社 : CXLX.SI; 1866.HK

投資者關係

香港

電話 : +852 2855 6920
傳真 : +852 2855 6800
地址 : 香港皇后大道東1號
太古廣場3期3樓31室

新加坡

電話 : +65 6538 0407
傳真 : +65 6538 0206
地址 : 61 Robinson Rd
#13-02 Robinson Centre
Singapore 068893

中國

電話 : +86 373 5592 888
傳真 : +86 373 5592 527
地址 : 中國河南省新鄉市
高新技術開發區 (郵政編碼 : 453731)



China XLX Fertiliser Ltd.
中國心連心化肥有限公司*

* 僅供識別